

Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов о торговле услугами и осуществлении инвестиций

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕАМБУЛА

ГЛАВА 1 ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГЛАВА 2 ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ

ПРИЛОЖЕНИЕ 2А (Перечень специфических обязательств Беларуси по торговле услугами)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2В (Перечень специфических обязательств ОАЭ по торговле услугами)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2С (Перечень изъятий из режима наибольшего благоприятствования Беларуси)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2D (Перечень изъятий из режима наибольшего благоприятствования ОАЭ)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2Е (Телекоммуникационные услуги)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2F (Финансовые услуги)

ГЛАВА 3 СОДЕЙСТВИЕ ИНВЕСТИЦИЯМ

ГЛАВА 4 ИСКЛЮЧЕНИЯ

ГЛАВА 5 УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

ПРИЛОЖЕНИЕ 5А (Правила процедуры третейской группы)

ПРИЛОЖЕНИЕ 5В (Кодекс поведения членов третейской группы и иных лиц, участвующих в процедуре урегулирования споров в соответствии с настоящим Соглашением)

ГЛАВА 6 АДМИНИСТРИРОВАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

ГЛАВА 7 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 7А Сектор энергетических ресурсов

ПРЕАМБУЛА

Правительство Республики Беларусь (далее именуемое «Беларусь») и Правительство Объединенных Арабских Эмиратов (далее именуемое «ОАЭ»), в дальнейшем именуемые: по отдельности – «Сторона», совместно – «Стороны»;

ПРИЗНАВАЯ прочные экономические и политические связи между Беларусью и ОАЭ;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ взаимное стремление Сторон к заключению соглашения, охватывающего торговлю услугами и инвестиции;

ПОДТВЕРЖДАЯ намерение укреплять взаимное сотрудничество в областях, представляющих взаимный интерес, между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Объединенными Арабскими Эмиратами, с другой стороны;

ОСОЗНАВАЯ динамичную и быстро меняющуюся под влиянием глобализации и технического прогресса мировую среду, которая представляет для Сторон различные экономические и стратегические возможности;

БУДУЧИ УБЕЖДЕННЫМИ, что создание зоны свободной торговли, охватывающей услуги и механизм содействия инвестициям, обеспечит более благоприятный климат для продвижения и развития экономических и торговых отношений между Сторонами;

СТРЕМЯСЬ создать четкую, прозрачную и предсказуемую для планирования деятельности правовую и коммерческую основу, способствующую дальнейшему расширению торговли услугами и инвестиций;

БУДУЧИ РЕШИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫМИ снизить или устранить барьеры в торговле услугами и осуществлении инвестиций между Сторонами, снизить затраты на ведение бизнеса, повысить экономическую эффективность и создать благоприятные условия для расширения экономического сотрудничества и взаимной выгоды;

БУДУЧИ НАЦЕЛЕННЫМИ на содействие трансферу технологий, расширению торговли услугами и осуществления инвестиций;

ОСНОВЫВАЯСЬ на принципах и правилах Всемирной торговой организации в отношении либерализации международной торговли и осуществления инвестиций и содействия им;

ПОДТВЕРЖДАЯ свое неотъемлемое право на регулирование и преисполненные решимости сохранить за Сторонами гибкость в определении законодательных и нормативных приоритетов и защите законных национальных интересов Сторон в соответствии с правами и обязательствами, предусмотренными настоящим Соглашением;

ДОГОВОРИЛИСЬ о нижеследующем:

ГЛАВА 1 ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

СТАТЬЯ 1.1: Общие определения

Для целей настоящего Соглашения:

дни означают календарные дни, включая выходные и праздничные дни;

ГАТС означает Генеральное соглашение по торговле услугами, содержащееся в Приложении 1В к Соглашению ВТО;

Совместный комитет означает Совместный комитет, учреждаемый в соответствии с Главой 6 (Администрирование Соглашения) настоящего Соглашения:

мера означает любую меру в форме закона, иного нормативного акта, правила, процедуры, решения, практики, административного действия или в любой другой форме;

территория означает:

(а) в отношении Беларуси – территория, находящаяся под суверенитетом Республики Беларусь, в отношении которой Республика Беларусь осуществляет в соответствии с национальным законодательством и международным правом суверенные права или юрисдикцию; и

(б) в отношении ОАЭ – земли, внутренние воды, включая свободные зоны, территориальные воды, включая морское дно и недра под ним, воздушное пространство над такими территориями и водами, а также смежными зонами, континентальным шельфом и исключительными экономическими зонами, над которыми ОАЭ обладает суверенитетом, суверенными правами или юрисдикцией в соответствии со своими законами и международным правом;

ВТО означает Всемирную торговую организацию; и

Соглашение ВТО означает Марракешское соглашение об учреждении Всемирной торговой организации, заключенное в г. Марракеше 15 апреля 1994 года.

СТАТЬЯ 1.2: Создание зоны свободной торговли

Настоящим Стороны создают зону свободной торговли в соответствии со Статьей V Генерального соглашения по торговле услугами (далее – «ГАТС»).

СТАТЬЯ 1.3: Цели

Целями настоящего Соглашения являются:

(а) закрепление основных принципов и правил торговли услугами и осуществления инвестиций;

(б) либерализация и содействие торговле услугами;

(с) создание благоприятных условий для инвесторов и содействие инвестициям; и

(д) поощрение расширения и диверсификации торговли между Сторонами.

СТАТЬЯ 1.4: Взаимосвязь с иными соглашениями

1. Стороны обеспечивают исполнение настоящего Соглашения образом, соответствующим Соглашению ВТО.

2. Стороны подтверждают свои существующие права и обязанности в отношении друг друга в рамках иных действующих соглашений, сторонами которых являются обе Стороны.

3. В случае возникновения каких-либо противоречий между настоящим Соглашением и другими соглашениями, указанными в пункте 2 настоящей Статьи, Стороны незамедлительно вступают в консультации друг с другом в целях выработки взаимоприемлемого решения.

СТАТЬЯ 1.5: Региональные и местные органы власти

1. Исполняя обязательства в соответствии с настоящим Соглашением, каждая Сторона принимает доступные разумные меры, обеспечивающие соблюдение таких обязательств региональными и местными правительствами и властями и неправительственными органами на ее территории.

2. Данные положения подлежат толкованию и применению в соответствии с принципами, указанными в пункте 3 Статьи I ГАТС.

СТАТЬЯ 1.6: Транспарентность

1. Каждая Сторона стремится публиковать или иным образом делать общедоступными свои законы, иные нормативные акты, а также свои соответствующие международные соглашения, которые могут затрагивать предмет настоящего Соглашения.

2. Без ущерба для мер, принимаемых в соответствии со Статьей 1.7, каждая Сторона в разумные сроки отвечает на конкретные запросы и в соответствии с запросом предоставляет информацию по вопросам, указанным в пункте 1 настоящей Статьи.

СТАТЬЯ 1.7: Конфиденциальная информация

1. Каждая Сторона в соответствии со своими законами и иными нормативными актами сохраняет конфиденциальность информации, обозначенной другой Стороной в качестве конфиденциальной.

2. Ничто в настоящем Соглашении не требует от Стороны раскрытия конфиденциальной информации, раскрытие которой препятствовало бы правоприменительной практике Стороны, или иным образом противоречило бы общественным интересам, или наносило бы ущерб законным коммерческим интересам любого субъекта хозяйствования.

ГЛАВА 2 ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ

СТАТЬЯ 2.1: Определения

Для целей настоящей Главы:

услуга, оказываемая во исполнение функций государственной власти означает любую услугу, которая поставляется на некоммерческой основе и не на условиях конкуренции с одним или несколькими поставщиками услуг;

услуги по ремонту и техническому обслуживанию воздушных судов означают деятельность, которая производится на воздушном судне или его части, когда оно снято с эксплуатации, и не включают так называемое оперативное техническое обслуживание;

услуги по эксплуатации и управлению аэропортами означают предоставление услуг по эксплуатации аэровокзальных комплексов, аэродромов и прочей инфраструктуры аэропорта на платной или контрактной основе. Услуги по эксплуатации и управлению аэропортами не включают аэронавигационное обслуживание;

коммерческое присутствие означает любую форму делового или профессионального учреждения, в том числе посредством:

(i) учреждения, приобретения или сохранения юридического лица, или

(ii) учреждения или сохранения филиала или представительства на территории Стороны в целях поставки услуги;

услуги компьютерной системы резервирования означают услуги, предоставляемые компьютеризированными системами, содержащими информацию о расписании авиаперевозчиков, наличии мест, тарифах и правилах применения тарифов, с помощью которых можно осуществлять бронирование или оформлять билеты;

услуги наземного обслуживания означают предоставление в аэропорту на платной или контрактной основе следующих видов услуг: представление интересов авиакомпании, управление и надзор; обслуживание пассажиров; обработка багажа; услуги, предоставляемые на месте стоянки воздушного судна; организация питания (за исключением приготовления пищи); обработка авиагрузов и почты; заправка воздушного судна топливом; техническое обслуживание воздушного судна и уборка; наземный транспорт; а также управление полетами, управление экипажем и планирование полетов. Услуги наземного обслуживания не включают обработку груза силами экипажа судна; обеспечение безопасности; текущее техническое обслуживание; ремонт и техническое обслуживание воздушных судов; управление или эксплуатацию необходимой централизованной инфраструктуры аэропорта, такой как средства защиты от обледенения, системы распределения топлива, системы обработки багажа и стационарные внутриаэропортовые транспортные системы;

юридическое лицо означает любое образование, имеющее юридический статус, учрежденное или иным образом организованное в соответствии с действующим законодательством для получения прибыли или в иных целях, находящееся в частной или государственной собственности, включая любую корпорацию, траст (фонд), партнерство, совместное предприятие, индивидуальное предпринимательство или ассоциацию;

юридическое лицо другой Стороны означает юридическое лицо, которое является:

(a) учрежденным или иным образом организованным в соответствии с законодательством такой другой Стороны и осуществляющим существенные деловые операции на территории этой Стороны, или

(b) в случае поставки услуги посредством коммерческого присутствия принадлежащим или контролируемым:

(i) физическими лицами такой другой Стороны; или

(ii) юридическими лицами такой другой Стороны, указанными в подпункте (a).

юридическое лицо:

(a) принадлежит лицам одной из Сторон, если более чем 50 процентов доли в уставном капитале в нем фактически принадлежат лицам этой Стороны;

(b) контролируется лицами одной из Сторон, если такие лица обладают полномочиями назначать большинство его директоров или иным образом на законных основаниях руководить его действиями; или

(c) связано с другим лицом, если оно контролирует это другое лицо или контролируется этим другим лицом или если оно и другое лицо контролируются одним лицом;

меры Сторон означают меры, принимаемые или применяемые:

(a) центральными, региональными или местными правительствами и органами власти; и

(b) неправительственными органами во исполнение полномочий, делегированных центральными, региональными или местными правительствами или органами власти;

меры Сторон, влияющие на торговлю услугами, включают меры в отношении:

(a) приобретения, оплаты или использования услуги;

(b) доступа и использования в связи с поставкой услуги либо услуг, которые по требованию какой-либо Стороны должны быть предложены широкой общественности; и

(c) присутствия, в том числе коммерческого, лиц одной из Сторон в целях оказания услуг на территории другой Стороны;

монопольный поставщик услуги означает любое лицо, государственное или частное, которое на соответствующем рынке территории Стороны либо официально уполномочено, либо фактически создано этой Стороной в качестве единственного поставщика этой услуги;

физическое лицо Стороны означает гражданина или лицо, постоянно проживающее на территории¹ Стороны в соответствии с ее законами и иными нормативными актами;

лицо означает физическое либо юридическое лицо;

сектор услуг означает:

(а) в отношении специфического обязательства один, несколько или все подсекторы этой услуги, как указано в Перечне Стороны; или

(б) в иных случаях – весь сектор этой услуги, включая все ее подсекторы;

продажа и маркетинг услуг воздушного транспорта означают возможности для соответствующего авиаперевозчика свободно продавать свои авиатранспортные услуги и заниматься их сбытом, включая все аспекты маркетинга, такие как исследование рынка, реклама и распространение. Данные виды деятельности не включают ценообразование в области авиатранспортных услуг и применяемые условия перевозки;

потребитель услуги означает любое лицо, которое получает или использует услугу;

услуга другой Стороны означает услугу, которая поставляется:

(а) с территории или на территории такой другой Стороны или в случае морской перевозки судном, зарегистрированным в соответствии с законодательством такой другой Стороны, или лицом такой другой Стороны, которое предоставляет услуги посредством полной или частичной эксплуатации судна и (или) полного или частичного его использования; или

(б) в случае поставки услуги посредством коммерческого присутствия или посредством присутствия физических лиц поставщиком услуг такой другой Стороны;

поставщик услуги означает любое лицо, которое намеревается поставлять или поставляет услугу²;

поставка услуги включает производство, распространение, маркетинг, продажу и доставку услуги;

торговля услугами означает поставку услуги:

(а) с территории одной Стороны на территорию другой Стороны;

(б) на территории одной Стороны потребителю услуг другой Стороны;

(с) поставщиком услуг одной Стороны посредством коммерческого присутствия на территории другой Стороны;

(д) поставщиком услуг одной Стороны посредством присутствия физических лиц одной Стороны на территории другой Стороны;

права на перевозки означают права поставлять услуги по расписанию и вне расписания и (или) перевозить пассажиров, груз и почту за вознаграждение или плату за наем с территории, на территорию, в рамках территории или через территорию члена, включая обслуживаемые пункты, эксплуатируемые маршруты, осуществляемые виды движения, предоставляемые возможности перевозки, взимаемые тарифы и условия их применения и критерии обозначения авиакомпаний, такие как номер, ее собственник и контроль.

¹ Применительно к Республике Беларусь термин «постоянно проживающий» означает лицо, получившее в порядке, установленном законодательными актами и постановлениями Совета Министров Республики Беларусь, разрешение на постоянное проживание и вид на жительство, биометрический вид на жительство в Республике Беларусь иностранного гражданина или биометрический вид на жительство в Республике Беларусь лица без гражданства.

Применительно к ОАЭ термин «постоянно проживающий» означает любое физическое лицо, имеющее действующий вид на жительство в соответствии с законами и нормативными актами ОАЭ.

² Даже в случае поставки услуги юридическим лицом не напрямую, а посредством иных форм коммерческого присутствия, таких как филиал или представительство, поставщику услуг, являющемуся юридическим лицом, предоставляется режим, предусмотренный для поставщиков услуг в соответствии с настоящей Главой. Такой режим распространяется на представительство, через которое поставляется услуга, и не распространяется на иные подразделения поставщика, расположенные за пределами территории, на которой осуществляется поставка услуги.

СТАТЬЯ 2.2: Сфера применения и охват

1. Настоящая Глава применяется к мерам Сторон в отношении торговли услугами.

2. Действие настоящей Главы не распространяется на:

- (a) государственные закупки;
- (b) услуги, оказываемые во исполнение функций государственной власти;
- (c) субсидии или гранты, предоставляемые Стороной, включая поддерживаемые правительством займы, гарантии и страхование; и
- (d) меры в отношении физических лиц Стороны, которые стремятся к получению доступа к рынку труда другой Стороны, или меры в отношении гражданства, постоянного места жительства или найма на постоянной основе.

Ничто в настоящей Главе не препятствует Стороне применять меры для регулирования въезда физических лиц на свою территорию или их временного пребывания на ней, включая меры, которые необходимы для защиты целостности ее границ и обеспечения упорядоченного перемещения физических лиц через ее границу, при условии, что эти меры не применяются таким образом, чтобы аннулировать или сократить выгоды, получаемые любой Стороной в соответствии с условиями специфического обязательства³.

(e) меры, связанные с правами на воздушные перевозки, или меры в отношении услуг, непосредственно связанных с реализацией прав на воздушные перевозки, за исключением мер в отношении⁴:

- (i) услуг по ремонту и техническому обслуживанию воздушных судов;
- (ii) продажи и маркетинга авиатранспортных услуг;
- (iii) услуг компьютерной системы резервирования;
- (iv) услуг по эксплуатации и управлению аэропортами; или
- (v) услуг наземного обслуживания.

³ Факт требования получать визу в отношении физических лиц определенной страны, а не для физических лиц других стран не должен рассматриваться как аннулирование или ослабление преференций, предоставляемых в соответствии со специфическими обязательствами.

⁴ Несмотря на подпункт (v), настоящая Глава применяется к мерам, затрагивающим услуги наземного обслуживания только в отношении Стороны, которая принимает решение принять обязательства в отношении таких услуг в соответствии со Статьей 2.3.

СТАТЬЯ 2.3: Перечни специфических обязательств

1. Каждая Сторона излагает в Перечне специфических обязательств специфические обязательства, принимаемые в соответствии со Статьями 2.5, 2.6 и 2.7.

2. В отношении секторов, по которым принимаются такие обязательства, в каждом Перечне специфических обязательств указываются:

- (a) сроки, ограничения и условия доступа на рынок;
- (b) условия и оговорки в отношении национального режима;
- (c) принятие дополнительных обязательств;
- (d) если целесообразно, временные рамки исполнения соответствующих обязательств; и
- (e) дата вступления в силу таких обязательств.

3. Меры, несовместимые как со Статьей 2.5, так и со Статьей 2.6, указываются в столбце, относящемся к Статье 2.5. В таком случае это считается условием или оговоркой также по Статье 2.6.

4. Перечни специфических обязательств Сторон изложены в Приложениях 2А (Перечень специфических обязательств Беларуси по торговле услугами) и 2В (Перечень специфических обязательств ОАЭ по торговле услугами), указанных в Статье 2.17.

СТАТЬЯ 2.4: Режим наибольшего благоприятствования

1. За исключением случаев, предусмотренных в Перечне исключений из режима наибольшего благоприятствования, содержащемся в Приложениях 2С (Перечень изъятий

из режима наибольшего благоприятствования Беларуси) и 2D (Перечень изъятий из режима наибольшего благоприятствования ОАЭ), каждая Сторона незамедлительно и безоговорочно предоставляет услугам и поставщикам услуг другой Стороны в отношении всех мер, затрагивающих поставку услуг, режим не менее благоприятный, чем режим, предоставляемый аналогичным услугам и поставщикам услуг любой неучаствующей Стороны.

2. Обязательства, изложенные в пункте 1 настоящей Статьи, не распространяются на:

(а) Режим, предоставляемый в соответствии с иными существующими или будущими соглашениями, заключенными одной из Сторон в соответствии со Статьей V или V bis ГАТС, а также режим, предоставляемый в соответствии со Статьей VII ГАТС, или пруденциальные меры в соответствии с Приложением по финансовым услугам ГАТС.

(б) Режим, предоставляемый Республикой Беларусь в отношении услуг и поставщиков услуг государств – членов Евразийского экономического союза в соответствии с Договором о Евразийском экономическом союзе (ЕАЭС).

(с) Режим, предоставляемый Объединенными Арабскими Эмиратами в отношении услуг и поставщиков услуг государств – членов ССАГПЗ в соответствии с Экономическим соглашением ССАГПЗ, и режим, предоставляемый Объединенными Арабскими Эмиратами в рамках Большой арабской зоны свободной торговли (GAFTA).

3. Положения настоящей Главы не должны толковаться как препятствующие любой Стороне предоставлять преимущества сопредельным странам в целях облегчения обмена услугами на приграничных территориях, которые производятся и потребляются в пределах таких территорий.

4. Если после вступления в силу настоящего Соглашения Сторона заключает соглашение типа, указанного в пункте 2 настоящей Статьи, или любое соглашение о торговле услугами с неучаствующей Стороной, другая Сторона может запросить консультации со Стороной в отношении включения в настоящее Соглашение режима не менее благоприятного, чем тот, который предусмотрен в соответствии с указанным соглашением. Стороны принимают во внимание обстоятельства, при которых Сторона заключает любое соглашение о торговле услугами с государством, не являющимся Стороной.

СТАТЬЯ 2.5: Доступ на рынок

1. В отношении доступа на рынок посредством способов поставки, определенных в соответствии со Статьей 2.1, каждая Сторона предоставляет услугам и поставщикам услуг другой Стороны режим не менее благоприятный, чем тот, который предоставляется в соответствии со сроками, ограничениями и условиями, согласованными и указанными в ее Перечне специфических обязательств⁵.

⁵ Если Сторона принимает на себя обязательства по доступу на рынок в отношении поставки услуги посредством способа поставки, указанного в пункте (а) определения «торговля услугами», содержащегося в Статье 2.1, и если трансграничное перемещение капитала является неотъемлемой частью самой услуги, Сторона принимает на себя обязательство разрешить такое перемещение капитала. Если Сторона принимает обязательства по доступу на рынок в отношении поставки услуги посредством способа поставки, указанного в пункте (с) определения «торговля услугами», содержащегося в Статье 2.1, тем самым она принимает на себя обязательство разрешить соответствующее перемещение капитала на свою территорию.

2. В секторах, в которых приняты обязательства в отношении доступа на рынок, меры, которые Сторона не принимает или не применяет в пределах региональных административных единиц либо на всей территории, если иное не указано в ее Перечне специфических обязательств, определяются как:

(а) ограничение числа поставщиков услуг либо в форме количественных квот, монополий, исключительных поставщиков услуг, либо требований теста на экономическую целесообразность;

(б) ограничение общей стоимости сделок по услугам или активов в форме количественных квот либо требований теста на экономическую целесообразность;

(с) ограничение общего числа операций с услугами или общего объема производства услуг, выраженных в виде установленных количественных единиц измерения в форме квот либо требований теста на экономическую целесообразность⁶;

⁶ Подпункт 2(с) не охватывает меры Стороны, ограничивающие затраты на поставку услуг.

(d) ограничение общего числа физических лиц, которые могут быть заняты в определенном секторе услуг, или числа физических лиц, которых поставщик услуг может нанять и которые необходимы и непосредственно имеют отношение к поставке определенной услуги, в форме количественных квот или требований теста на экономическую целесообразность;

(е) меры, ограничивающие или требующие учреждения определенных форм юридических лиц и совместных предприятий, посредством которых поставщик услуги может поставить услугу; и

(f) ограничение на участие иностранного капитала в форме максимальной доли иностранного участия в акционерном капитале или общей стоимости индивидуальных или совокупных иностранных инвестиций.

СТАТЬЯ 2.6: Национальный режим

1. Каждая Сторона в секторах, содержащихся в ее Перечне специфических обязательств, и в соответствии с условиями и требованиями, изложенными в нем, предоставляет услугам и поставщикам услуг другой Стороны в отношении всех мер, затрагивающих поставку услуг, режим не менее благоприятный, чем тот, который она предоставляет своим собственным аналогичным услугам и поставщикам услуг⁷.

⁷ Специфические обязательства, принятые в соответствии с настоящей Статьей, не должны толковаться как требующие от Сторон компенсации каких-либо конкурентных недостатков, которые являются результатом иностранного происхождения соответствующих услуг или поставщиков услуг.

2. Сторона может выполнить требования пункта 1 настоящей Статьи путем предоставления услугам и поставщикам услуг другой Стороны режима, формально идентичного тому, который она предоставляет аналогичным собственным услугам и поставщикам услуг, либо режима, формально отличного от него.

3. Формально идентичный или формально отличный режим считается менее благоприятным, если он изменяет условия конкуренции в пользу услуг или поставщиков услуг этой Стороны по сравнению с аналогичными услугами или поставщиками услуг другой Стороны.

СТАТЬЯ 2.7: Дополнительные обязательства

Стороны могут согласовать обязательства в отношении мер, затрагивающих торговлю услугами, которые не подлежат включению в Перечни обязательств в соответствии со Статьями 2.5 или 2.6, включая обязательства, касающиеся квалификации, стандартов или лицензирования. Такие обязательства указываются в Перечне специфических обязательств Стороны.

СТАТЬЯ 2.8: Внесение изменений в Перечни

1. Сторона (именуемая в настоящей Статье «Сторона, вносящая изменения») может изменить или отозвать любое обязательство в своем Перечне специфических обязательств в любое время по истечении трех лет с даты вступления этого обязательства в силу при условии, что:

(а) она уведомляет другую Сторону (именуемую в настоящей Статье «Сторона, затрагиваемая изменениями») о своем намерении изменить или отозвать обязательство не позднее чем за три месяца до намеченной даты изменения или отзыва; и

(b) после уведомления о намерении Стороны внести такое изменение Стороны проводят консультации и пытаются достичь соглашения о соответствующей компенсационной корректировке.

2. В ходе согласования компенсационной корректировки Стороны стремятся сохранить общий уровень взаимовыгодных обязательств не менее благоприятным, чем содержащийся в Перечнях специфических обязательств до начала таких переговоров.

3. Если между Стороной, вносящей изменения, и Стороной, затрагиваемой изменениями, не будет достигнуто соглашение до истечения срока, предусмотренного для переговоров, Сторона, затрагиваемая изменениями, может передать вопрос на рассмотрение Совместному комитету в целях принятия решения или вынесения рекомендации.

4. Совместный комитет устанавливает процедуры внесения изменений в Перечни, включенные в Приложения, указанные в Статье 2.17. Сторона, которая изменила или аннулировала принятые обязательства, вносит изменения в свой Перечень в соответствии с такими процедурами.

СТАТЬЯ 2.9: Внутреннее регулирование

1. В секторах, в которых приняты специфические обязательства, каждая Сторона обеспечивает разумное, объективное и беспристрастное применение всех мор общего характера в отношении торговли услугами.

2. (a) Каждая Сторона применяет или учреждает, если это практически возможно, судебные, арбитражные или административные органы или процедуры, которые по запросу поставщика услуг, чьи интересы затронуты, обеспечат быстрый пересмотр и, если это обоснованно, надлежащее исправление административных решений, затрагивающих торговлю услугами. Если такие процедуры не являются независимыми от органа, уполномоченного на принятие соответствующих административных решений, Сторона обеспечивает объективный и беспристрастный характер рассмотрения в ходе процедур.

(b) Положения подпункта (a) настоящей Статьи не могут быть истолкованы как содержащие требования к Стороне создавать органы или процедуры, несовместимые с ее конституционным порядком или характером ее правовой системы.

3. Если для поставки услуги, в отношении которой были приняты специфические обязательства, требуется разрешение, компетентные органы Стороны в соответствии с настоящей Главой:

(a) указывают, если это практически возможно, ориентировочные сроки обработки заявления;

(b) в течение разумного периода времени после подачи заявления, которое считается рассмотренным в соответствии с национальными законами и иными нормативными актами, информируют заявителя о решении по заявлению;

(c) в случае неполноты заявления по запросу заявителя указывают всю дополнительную информацию, необходимую для заполнения заявления, и предоставляют возможность⁸ устранить недостатки в разумные сроки;

(d) по запросу заявителя предоставляют без неоправданной задержки информацию о статусе заявления; и

(e) если заявление утратило силу либо отклонено, по мере возможности незамедлительно сообщают заявителю в письменной форме о причинах такого действия и, если применимо, о процедурах повторной подачи заявления. Заявителю должна быть предоставлена возможность повторно по своему усмотрению подать новое заявление⁹.

⁸ Такая возможность не требует от компетентного органа продления сроков.

⁹ Компетентные органы могут потребовать от заявителя пересмотреть содержание такого заявления.

4. В целях обеспечения того, чтобы меры, связанные с квалификационными требованиями и процедурами, техническими стандартами и лицензионными

требованиями, не создавали барьеров для торговли услугами. Стороны стремятся к тому, чтобы такие требования:

(a) были основаны на объективных и транспарентных критериях, таких как компетентность и способность поставлять услуги;

(b) не являлись более обременительными, чем это необходимо для обеспечения качества услуги; и

(c) в случае лицензирования не являлись ограничением на поставку услуги.

5. При определении того, соблюдает ли Сторона обязательства в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи, во внимание принимаются международные стандарты соответствующих международных организаций, применяемые этой Стороной¹⁰.

¹⁰ Термин «соответствующие международные организации» относится к международным органам, членство в которых открыто для соответствующих органов Сторон настоящего Соглашения.

6. В секторах, в отношении которых приняты специфические обязательства в отношении профессиональных услуг, каждая Сторона обеспечивает наличие адекватных процедур для подтверждения компетенции специалистов другой Стороны.

СТАТЬЯ 2.10: Признание

1. В целях полного или частичного выполнения своих стандартов или критериев в отношении выдачи разрешения, лицензирования или сертификации поставщиков услуг и с учетом требований пункта 3 настоящей Статьи Сторона может признавать или способствовать тому, чтобы ее соответствующие компетентные органы признавали документы о полученном образовании или опыте, соответствии требованиям, а также лицензии или сертификаты, выданные неучаствующей Стороной. Признание, которое может быть обеспечено в результате гармонизации или иным образом, может основываться на соглашениях или договоренностях с неучаствующей Стороной или быть предоставлено в одностороннем порядке.

2. Сторона, являющаяся стороной действующего или будущего соглашения или договоренности, указанных в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, предоставляет другой Стороне надлежащую возможность для проведения переговоров о присоединении к такому соглашению или договоренности или о заключении сопоставимых соглашений или договоренностей. Если признание осуществляется Стороной в одностороннем порядке, она должна предоставить другой Стороне надлежащую возможность подтвердить необходимость признания образования, опыта, полученных лицензий или сертификатов или соответствия требованиям на территории такой другой Стороны.

3. Решение о признании не должно приниматься Стороной таким образом, чтобы оно представляло собой средство дискриминации между другой Стороной и неучаствующей Стороной в применении стандартов или критериев в отношении выдачи разрешений, лицензий или сертификатов поставщикам услуг или не представляло собой скрытое ограничение торговли услугами.

4. Стороны соглашаются, насколько это возможно, поощрять в пределах своих соответствующих территорий компетентные органы, ответственные за выдачу и признание профессиональных квалификаций, на:

(a) укрепление сотрудничества и изучение возможностей взаимного признания соответствующих профессиональных квалификаций; и

(b) поддержание взаимоприемлемых стандартов и критериев лицензирования и сертификации в отношении секторов услуг, представляющих взаимный интерес для Сторон.

СТАТЬЯ 2.11: Платежи и переводы

1. За исключением обстоятельств, предусмотренных Статьей 2.14, Сторона не применяет ограничений в отношении международных переводов и платежей по текущим операциям, связанных с ее специфическими обязательствами.

2. Ничто в настоящей Главе не затрагивает права и обязательства Сторон, связанные с членством в Международном валютном фонде, в соответствии со Статьями Соглашения Международного валютного фонда, включая осуществление валютно-обменных операций, соответствующих Статьям Соглашения, при условии, что Сторона не устанавливает ограничения на какие-либо операции с капиталом, несовместимые с ее специфическими обязательствами в отношении таких операций, за исключением случаев, предусмотренных Статьей 2.14 или по требованию Международного валютного фонда.

СТАТЬЯ 2.12: Монополии и исключительные поставщики услуг

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы действия любого монопольного поставщика услуги при монопольной поставке услуги на соответствующем рынке на ее территории не являлись несовместимыми с обязательствами этой Стороны в соответствии со Статьей 2.4 и ее специфическими обязательствами.

2. Если монопольный поставщик услуги Стороны конкурирует прямо либо через связанную компанию при поставке услуги вне сферы своих монопольных прав и если эта услуга является предметом специфических обязательств этой Стороны, то Сторона обеспечивает, чтобы такой поставщик не злоупотреблял своим монопольным положением, действуя на ее территории образом, несовместимым с такими обязательствами.

3. Положения настоящей Статьи применяются также к исключительным поставщикам услуг, если Сторона формально или фактически (а) уполномочивает или учреждает ограниченное количество поставщиков услуг и (б) существенным образом препятствует конкуренции между такими поставщиками на своей территории.

СТАТЬЯ 2.13: Деловая практика

1. Стороны признают, что определенные виды деловой практики поставщиков услуг, помимо попадающих под действие Статьи 2.12, могут сдерживать конкуренцию и тем самым ограничивать торговлю услугами.

2. Каждая Сторона по запросу другой Стороны проводит консультации в целях устранения практик, указанных в пункте 1 настоящей Статьи. Сторона, которой адресован запрос, рассматривает его с надлежащим вниманием и благожелательностью, в рамках сотрудничества предоставляет общедоступную неконфиденциальную информацию в отношении рассматриваемого вопроса. Сторона, которой адресован запрос, также предоставляет иные доступные для запрашивающей Стороны сведения при условии соблюдения требований своего национального законодательства и приемлемой договоренности о сохранении ее конфиденциальности запрашивающей Стороной.

СТАТЬЯ 2.14: Ограничения для поддержания платежного баланса

1. Стороны стремятся избегать введения ограничений в целях защиты платежного баланса.

2. В случае серьезного нарушения платежного баланса и внешних финансовых трудностей или угрозы их появления Сторона может принимать или применять ограничения торговли услугами, в отношении которых ею приняты специфические обязательства, в том числе ограничения на платежи или переводы по операциям, связанным с такими обязательствами. Признается, что особое давление на платежный баланс Стороны, находящейся на стадии экономического развития или переходного периода в экономике, может потребовать применения ограничений для обеспечения, *среди прочего*, поддержания уровня финансовых резервов, необходимого для реализации ее программы экономического развития или переходного периода в экономике.

3. Ограничения, указанные в пункте 2 настоящей Статьи: (а) не являются дискриминационными по отношению к другой Стороне; (б) соответствуют статьям

Соглашения Международного валютного фонда; (с) не наносят ущерб коммерческим, экономическим и финансовым интересам другой Стороны; (d) не являются более обременительными, чем ограничения, необходимые для устранения обстоятельств, указанных в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи; (е) носят временный характер и постепенно отменяются по мере улучшения ситуации, указанной в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи.

4. При определении сферы применения таких ограничений Стороны могут отдавать приоритет поставке услуг, которые являются более важными для их экономических программ или программ развития. Однако такие ограничения не должны приниматься или применяться в целях защиты определенного сектора услуг.

СТАТЬЯ 2.15: Отказ в выгодах

Сторона может отказать в предоставлении предусмотренных настоящей Главой выгод, если поставщик услуг является юридическим лицом, которое принадлежит или контролируется лицами неучаствующей Стороны или отказывающейся Стороны в случае, если:

(а) дипломатические отношения с неучаствующей Стороной не поддерживаются; или
(b) в отношении неучаствующей Стороны или лица неучаствующей Стороны принимаются или применяются меры, налагающие запрет на операции с юридическим лицом или которые могут быть нарушены или обойдены, если юридическому лицу будут предоставлены преимущества, предусмотренные настоящей Главой.

В случае поставки услуги морского транспорта, если установлено, что услуга поставляется:

(а) судном, зарегистрированным в соответствии с законодательством неучаствующей Стороны; или

(b) лицом неучаствующей Стороны, которое управляет и (или) использует судно полностью или частично.

СТАТЬЯ 2.16: Пересмотр

1. Не позднее чем через пять лет с даты вступления в силу настоящего Соглашения и периодически после этого Стороны могут вступить в переговоры в целях постепенного достижения более высокого уровня либерализации торговли услугами. Данный процесс осуществляется в целях продвижения интересов обеих Сторон на взаимовыгодной основе и с учетом поддержания баланса прав и обязательств.

2. После вступления Республики Беларусь в ВТО Стороны вступают в переговоры, которые начнутся не позднее чем через год с такой даты, и Стороны обеспечивают достижение более высокого уровня либерализации по сравнению с обязательствами в рамках ВТО. Стороны стремятся завершить такие переговоры не позднее чем через год после их начала.

СТАТЬЯ 2.17: Приложения

Следующие Приложения являются неотъемлемой частью настоящей Главы:

- Приложение 2А (Перечень специфических обязательств Беларуси по торговле услугами)
- Приложение 2В (Перечень специфических обязательств ОАЭ по торговле услугами)
- Приложение 2С (Перечень изъятий из режима наибольшего благоприятствования Беларуси)
- Приложение 2D (Перечень изъятий из режима наибольшего благоприятствования ОАЭ)
- Приложение 2Е (Телекоммуникационные услуги)
- Приложение 2F (Финансовые услуги)

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

ПЕРЕЧЕНЬ СПЕЦИФИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ТОРГОВЛЕ УСЛУГАМИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА:

1. Классификация секторов услуг в настоящем перечне основывается на Предварительном Классификаторе основного продукта (СРС) 1991 года, разработанном Статистическим управлением Организации Объединенных Наций, если иное не предусмотрено отсутствием кода СРС. Порядок отражает классификационный перечень секторов услуг, используемый в документе ГАТТ MTN.GNS/W/120 от 10 июля 1991 года. Специфические обязательства в настоящем перечне составлены в соответствии с методическими рекомендациями, изложенными в документах ГАТТ MTN.GNS/W/164 от 3 сентября 1993 года и MTN.GNS/W/164/Add.1 от 30 ноября 1993 года.

2. Использование символа «**» после отдельных кодов СРС указывает на то, что данная услуга составляет только часть полного спектра деятельности, охватываемого в соответствии с СРС. Использование символа «*» в отношении специфических обязательств указывает на отсутствие технической возможности (в дальнейшем – в значении пункта 47 документа ВТО «Руководство по составлению перечней специфических обязательств в рамках ГАТС» от 28 марта 2001 года (S/L/92).

3. Настоящий перечень включает секторы услуг, либерализуемые в соответствии со Статьей 2.3 (Перечень специфических обязательств), а также посредством изъятий определены ограничения доступа на рынок и национального режима, применимые к услугам и поставщикам услуг Объединенных Арабских Эмиратов в данных секторах. Настоящий перечень включает следующие элементы:

(а) первый столбец, в котором указаны сектор или подсектор, в котором Беларусь принимает обязательства, и охват либерализации, в рамках которого применяется ограничение;

(б) второй столбец, в котором определены применяемые ограничения по Статье 2.5 (Доступ на рынок) в секторе или подсекторе, указанном в первом столбце;

(с) третий столбец, который описывает применяемые ограничения по Статье 2.6 (Национальный режим) в секторе или подсекторе, указанном в первом столбце; и

(д) четвертый столбец, в котором указаны специфические обязательства в отношении мер, оказывающих влияние на торговлю услугами, которые не подлежат включению в перечни в соответствии со Статьей 2.5 (Доступ на рынок) и Статьей 2.6 (Национальный режим).

4. В настоящем перечне не указаны меры, связанные с требованиями к квалификации и процедурами ее признания, техническими стандартами и лицензионными требованиями, в случае, если они не являются ограничениями доступа на рынок или национального режима в соответствии со Статьей 2.5 (Доступ на рынок) и Статьей 2.6 (Национальный режим). Такие меры (например, необходимость получения лицензии, обязательства по универсальным услугам и получения признания квалификаций в регулируемых секторах, необходимость сдачи специальных экзаменов, включая языковые экзамены, а также обязательство иметь юридический адрес на территории, в пределах которой осуществляется экономическая деятельность), даже если не указано, применяются во всех случаях к услугам и поставщикам услуг Объединенных Арабских Эмиратов.

5. Для секторов, подсекторов услуг или видов деятельности, где импорт и (или) экспорт товаров могут являться неотъемлемой частью поставки услуг, таких как торговые услуги, услуги по обслуживанию и ремонту, техническим испытаниям и анализу, услуги аренды и лизинга, Республика Беларусь, даже если не указано в настоящем перечне, не принимает обязательств по мерам регулирования внешней торговли и (или) таможенным мерам в отношении товаров.

Способы поставки: (1) Трансграничная поставка (2) Потребление за рубежом (3) Коммерческое присутствие (4) Присутствие физических лиц			
Сектор или подсектор	Ограничения доступа на рынок	Ограничения национального режима	Дополнительные обязательства
I. ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Все секторы			
Субсидии и иные формы государственной поддержки		(1), (2), (3) Право на получение субсидий и иных форм государственной поддержки может быть ограничено юридическими лицами, учрежденными на территории Республики Беларусь. Обязательства не принимаются в отношении поддержки исследований и разработок. (4) Право на получение субсидий и иных форм государственной поддержки физическими лицами может быть ограничено резидентами Республики Беларусь	
Операции с землей		(3), (4) Право приобретения земли в собственность предоставляется только гражданам Республики Беларусь и юридическим лицам Республики Беларусь. Иностранцы физические и юридические лица могут арендовать земельные участки на срок до 99 лет.	
Участие в приватизации	(3) Обязательства не принимаются в отношении участия в приватизации государственных предприятий.		
Обработка информации	(1), (2), (3), (4) Республика Беларусь сохраняет право принимать и применять любые меры, которые считает необходимыми для защиты основных интересов безопасности в части обработки информации, включая ее защиту.		
Исключительное право государства	(1), (2), (3), (4) Обязательства не принимаются в отношении видов деятельности, на осуществление которых распространяется исключительное право государства.		
Коммерческое присутствие	(3) Коммерческое присутствие допускается в форме юридического лица Республики Беларусь и представительства, созданного в Республике Беларусь юридическим лицом Объединенных Арабских Эмиратов. Вместе с тем представительствам юридических лиц Объединенных Арабских Эмиратов не разрешается самостоятельно оказывать услуги на территории Беларуси.		

	(3), (4) Количество иностранных сотрудников (включая исполнительных директоров) представительства юридического лица Объединенных Арабских Эмиратов на территории Республики Беларусь не должно превышать 5 человек (3), (4) Обязательства не принимаются в отношении индивидуальных предпринимателей ¹		
Въезд и временное пребывание физических лиц	(4) Обязательства не принимаются, за исключением временного въезда и проживания нижеперечисленных категорий физических лиц:		
	<u>Работники в рамках внутрифирменных переводов.</u> Данная категория ограничивается руководителями, менеджерами и специалистами иностранного юридического лица, не являющегося некоммерческой организацией, созданного на территории Объединенных Арабских Эмиратов, и, если такие лица являлись сотрудниками юридического лица не менее одного года, непосредственно предшествующего временному переводу в Республику Беларусь, при условии, что при переводе данные категории работников в рамках внутрифирменных переводов соответствуют нижеперечисленным требованиям:		
	а) Руководители – физические лица, являющиеся сотрудниками юридического лица. К этой категории относятся физические лица, которые главным образом руководят деятельностью организации, обладают широкой свободой в принятии решений и получают только надзор или указания от руководителей высокого уровня, совета директоров или акционеров. Руководители непосредственно не выполняют задачи, связанные с поставкой услуг организации б) Менеджеры – физические лица, являющиеся сотрудниками юридического лица. Данная категория включает физических лиц, которые		

	<p>главным образом осуществляют руководство организацией, отделом или подразделением организации, надзор и контроль за работой иного руководящего, управленческого или профессионального персонала. Менеджеры непосредственно не выполняют задачи, связанные с поставкой услуг организации.</p> <p>с) Специалисты – физические лица, являющиеся сотрудниками юридического лица. Данная категория включает физических лиц, которые обладают знаниями на продвинутом уровне или специфическими знаниями, необходимыми для создания или поставки услуги, соответствующими знаниями о продуктах, услугах, исследовательском оборудовании, методиках или управлении организацией. При оценке таких знаний будут приниматься во внимание не только знания, необходимые для данного учреждения, но и то, обладает ли специалист высокой квалификацией в отношении вида деятельности или торговли, требующих специальных технических знаний</p>		
	<p>Разрешения на работу для указанных категорий работников в рамках внутрифирменных переводов, отвечающих вышеуказанным требованиям, выдаются сроком на один год с возможностью продления данному иностранцу, работающему в указанной организации, сроком на один год, при этом общий срок не должен превышать пять лет.</p> <p>Выдача разрешений на работу требует проведения теста на рынке труда на основании ситуации в сфере занятости в подсекторе местного географического района и наличия квалифицированных граждан.</p> <p><u>Деловые визитеры.</u> Данная категория включает сотрудников юридического лица, не являющегося некоммерческой организацией, созданного на территории Объединенных Арабских Эмиратов и не имеющего коммерческого присутствия в Республике Беларусь, которые въезжают и временно пребывают в Республике Беларусь в целях</p>		

	<p>проведения переговоров о поставке услуг или учреждения коммерческого присутствия. Деловые визитеры не должны быть непосредственно вовлечены в поставку услуг или прямые продажи населению в пределах территории Республики Беларусь. Деловые визитеры не получают вознаграждение из источника, расположенного на территории Республики Беларусь. Срок временного пребывания деловых визитеров не превышает 90 дней.</p> <p><u>Поставщики услуг на контрактной основе.</u> Данная категория включает сотрудников юридического лица, не являющегося некоммерческой организацией, созданного на территории Объединенных Арабских Эмиратов и не учредившего коммерческое присутствие на территории Республики Беларусь, которые въезжают и временно пребывают в Республике Беларусь в целях выполнения контракта, заключенного таким юридическим лицом с юридическим лицом Республики Беларусь. Поставщики услуг на контрактной основе не вправе поставлять услуги, не связанные с услугой, являющейся предметом контракта, и получать вознаграждение из источника, расположенного на территории Республики Беларусь. Срок временного пребывания поставщиков услуг на контрактной основе не может превышать 90 дней.</p>		
II. Специфические обязательства			
I. Деловые услуги			
A. Профессиональные услуги			
(a) Юридические услуги, за исключением нотариальной и адвокатской деятельности (СРС 861 **)	<p>(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – коммерческое присутствие допускается в форме юридического лица Республики Беларусь, являющегося коммерческой организацией; – могут осуществляться только гражданами Республики Беларусь</p>	<p>(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок»</p>	

	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах и в соответствии со следующим: – могут осуществляться только гражданами Республики Беларусь	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах и столбце «Ограничения доступа на рынок»	
(b) Услуги в области бухгалтерского учета (CPC 862, кроме 86211)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(b) Аудиторские услуги (CPC 86211)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – акционерные общества и республиканские унитарные предприятия не допускаются к поставке аудиторских услуг (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок» (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(c) Услуги в области налогообложения (CPC 863)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – коммерческое присутствие разрешено в форме юридического лица Республики Беларусь, являющегося коммерческой организацией (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок» (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(d) Архитектурные услуги (CPC 8671)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(e) Инженерные услуги (CPC 8672)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	

	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(f) Комплексные инженерные услуги (СРС 8673)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(g) Услуги по планировке городов и ландшафтному проектированию (СРС 8674)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(h) Услуги в области медицины и стоматологии: Услуги в области стоматологии (СРС 93123)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(i) Ветеринарные услуги (СРС 932)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(j) Услуги, предоставляемые медсестрами, фельдшерами, физиотерапевтами и парамедицинским персоналом (СРС 93191)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
В. Компьютерные и сопутствующие услуги			
(a) Консультационные услуги, связанные с установкой компьютерного оборудования (СРС 841)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(b) Услуги по внедрению программного обеспечения (СРС 842)			
(c) Услуги по обработке данных (СРС 843)			
(d) Услуги баз данных (СРС 844)			
(e) Прочее (СРС 845 + 849)			

С. Услуги в области исследований и разработок			
(a) Услуги по исследованиям и опытным разработкам в области естественных наук (СРС 851)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	
(b) Услуги по исследованиям и опытным разработкам в областях общественных и гуманитарных наук (СРС 852)	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(c) Услуги по исследованиям и опытным разработкам в междисциплинарных областях (СРС 853)			
Д. Услуги в области недвижимости			
(a) Включая частное или арендованное имущество (СРС 821)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений	
(b) Предоставляемое за вознаграждение или на договорной основе (СРС 822)	(3) а) Нет ограничений б) Нет ограничений, за исключением следующего: – коммерческое присутствие разрешено в форме юридического лица Республики Беларусь, являющегося коммерческой организацией (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Е. Лизинговые услуги и услуги по найму без оператора			
(a) В отношении морских судов (СРС 83103)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(c), (d) В отношении прочего транспортного оборудования, других машин и оборудования (СРС 83101 + 83102 + 83105, 83106 – 83109)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Ф. Прочие деловые услуги			
(a) Рекламные услуги (СРС 871)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

(b) Услуги по исследованию рынка и общественного мнения (СРС 864)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(c) Консультационные услуги по вопросам управления (СРС 865)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(d) Услуги, связанные с консультациями по вопросам управления (СРС 866)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(e) Услуги по техническим испытаниям и анализу (СРС 8676), за исключением услуг, связанных с выдачей обязательных сертификатов и аналогичных официальных документов	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(i) Услуги, связанные с производством (СРС 884** и 885**), в части консультационных услуг	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(j) Услуги, связанные с распределением энергии (СРС 887**), только в части консультационных услуг	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(k) Услуги по размещению кадров и обеспечению спроса на кадры (СРС 872)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

	<p>(3) Национальный оператор почтовой связи наделен исключительным правом на осуществление приема, обработки, хранения, перевозки и доставки международных почтовых отправлений³</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(3) Нет ограничений</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
<p>В. Курьерские услуги (СРС 7512**), только в отношении:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обработки⁴ адресованных бандеролей и посылок (включая книги, каталоги); – обработки адресованной печатной продукции (журналы, газеты, периодические издания); – услуг по ускоренной доставке адресованных писем, адресованных бандеролей, посылок и товаров, адресованной продукции 	<p>(1) Нет ограничений, за исключением следующего:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Национальный оператор почтовой связи имеет исключительное право на сбор, обработку, хранение, транспортировку и доставку международных почтовых отправлений⁵ <p>(2) Нет ограничений</p> <p>(3) Нет ограничений, за исключением следующего:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Национальный оператор почтовой связи имеет исключительное право на сбор, обработку, хранение, транспортировку и доставку международных почтовых отправлений⁶ <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(1) Нет ограничений</p> <p>(2) Нет ограничений</p> <p>(3) Нет ограничений</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
<p>С. Телекоммуникационные услуги⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Услуги речевой телефонной связи общего пользования (СРС 7521) b. Услуги по передаче данных на сетях с коммутацией пакетов (СРС 7523**) c. Услуги по передаче данных на сетях с коммутацией каналов (СРС 7523**) d. Услуги телексной связи (СРС 7523**) e. Телеграфные услуги (СРС 7522) f. Услуги факсимильной связи (СРС 7521** + 7529**) g. Услуги по частным арендованным выделенным линиям (СРС 7522** + 7523**) h. Услуги электронной почты (СРС 7523**) i. Услуги голосовой почты (СРС 7523**) j. Услуги по онлайн-информации и извлечению из базы данных (СРС 7523**) 	<p>(1) Нет ограничений, за исключением следующих:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Обязательства не принимаются в отношении радиосвязи, включая спутниковую связь, за исключением: – Нет ограничений только в отношении услуг спутниковой связи, предоставляемых иностранными операторами спутниковой связи любому юридическому лицу Республики Беларусь, имеющему соответствующее разрешение. – Обязательства не принимаются в отношении пропуска международного трафика <p>(2) Нет ограничений, за исключением следующих:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Обязательства не принимаются в отношении радиосвязи, включая спутниковую связь, 	<p>(1) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок»</p> <p>(2) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок»</p>	

<p>к. Услуги по электронному обмену данными (EDI) (СРС 7523**)</p> <p>л. Предоставление усовершенствованных/с добавленной стоимостью услуг в области факсимильной связи, включая хранение и пересылку, а также хранение и извлечение данных (СРС 7523**)</p> <p>м. Конвертирование кодов и протоколов</p> <p>п. Обработка онлайн-информации и (или) данных (включая обработку транзакций) (СРС 843**)</p> <p>о. Прочие телекоммуникационные услуги (СРС 7529)</p>	<p>за исключением:</p> <p>– Нет ограничений только в отношении услуг спутниковой связи, поставляемых иностранными операторами спутниковой связи любому юридическому лицу Республики Беларусь, имеющему соответствующее разрешение.</p> <p>– Обязательства не принимаются в отношении пропуска международного трафика</p> <p>(3) Нет ограничений, за исключением следующих:</p> <p>– пропуск межсетевое и международного трафика и присоединение к сетям электросвязи иностранных государств осуществляются через сети операторов электросвязи, уполномоченных в соответствии с законодательством Республики Беларусь.</p> <p>– перечень операторов, имеющих право на пропуск международного трафика и присоединение к сетям электросвязи иностранных государств, и уполномоченные на пропуск межсетевого трафика операторы определяются в соответствии с законодательством Республики Беларусь.</p> <p>– общая доля иностранного участия в уставном фонде уполномоченных операторов по пропуску международного трафика не может превышать 49 процентов акций (долей уставного фонда)</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(3) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок»</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
<p>3. Строительные и связанные с ними инженерные услуги</p>			
<p>А. Общие строительные работы по возведению зданий (СРС 512)</p> <p>В. Общие строительные работы по сооружению объектов гражданского строительства (СРС 513)</p> <p>С. Сборка и возведение зданий из готовых конструкций, монтаж оборудования (СРС 514–516)</p> <p>Д. Строительные и отделочные работы завершающего цикла (СРС 517)</p> <p>Е. Прочие (СРС 511 + 515 + 518)</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются*</p> <p>(2) Нет ограничений</p> <p>(3) Нет ограничений</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются*</p> <p>(2) Нет ограничений</p> <p>(3) Нет ограничений</p> <p>(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	

4. Торговые услуги

Из специфических обязательств исключаются торговые услуги, связанные с торговлей табачным сырьем и табачными изделиями, электронными системами курения и жидкостями для электронных систем курения, системами для потребления табака, нетабачными никотиносодержащими изделиями, алкогольной продукцией, непищевой спиртосодержащей продукцией, непищевым этиловым спиртом, оружием и боеприпасами, кровью и ее компонентами, драгоценными металлами и драгоценными камнями (в том числе изделиями и ломом), ломом и отходами черных и цветных металлов, семенами мака

А. Услуги комиссионеров (СРС 621)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
В. Услуги оптовой торговли (СРС 622)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
С. Услуги розничной торговли (СРС 631 + 632, 6111 + 6113 + 6121)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
D. Франчайзинг (СРС 8929)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

5. Образовательные услуги

С. Частные услуги в области высшего образования (СРС 923**)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений	
D. Частные услуги в области дополнительного образования для взрослых (СРС 924**)	(3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

6. Услуги по охране окружающей среды

А. Услуги канализации (СРС 9401)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
----------------------------------	--	--	--

В. Услуги по утилизации отходов (СРС 9402)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
С. Услуги по санитарной обработке и прочие услуги (СРС 9403)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Д. Прочие услуги по охране окружающей среды (СРС 9404 + 9405 + 9406 + 9409)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

7. Финансовые услуги

А. Все страховые и имеющие отношение к страхованию услуги

Меры, применимые в отношении всех подсекторов страховых и имеющих отношение к страхованию услуг:

страховым компаниям запрещается оказывать одновременно услуги по страхованию жизни и услуги по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни; суммарная квота иностранного капитала в уставных фондах всех страховых компаний и компаний по перестрахованию на территории Республики Беларусь не может превышать 30 процентов. В течение 5 лет с момента присоединения Республики Беларусь к ВТО суммарная квота иностранного капитала в уставных фондах всех страховых компаний и компаний по перестрахованию на территории Республики Беларусь не может превышать 40 процентов, а по истечении 5 лет с момента присоединения Республики Беларусь к ВТО – 50 процентов; в течение 10 лет после вступления Республики Беларусь в ВТО услуги обязательного страхования⁸ могут предоставляться только страховыми компаниями, минимум 50 процентов капитала которых находится в собственности Республики Беларусь

(i) Услуги по страхованию жизни (А) Услуги по страхованию жизни, за исключением услуг пенсионного страхования и страхования аннуитетов	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(В) Услуги по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(ii) Услуги по перестрахованию и ретроцессии	(1), (2) Нет ограничений, за исключением перестрахования и ретроцессии рисков в сфере страхования жизни	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений	

	(3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(iii) Брокерские услуги и услуги агентств	(1) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (2) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (2) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – запрещается посредническая деятельность, связанная с заключением на территории Республики Беларусь договоров страхования от имени страховых организаций, созданных за пределами Республики Беларусь (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(iv) Вспомогательные страховые услуги, такие как консультационные, актуарные услуги, оценка риска и услуги по урегулированию претензии	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

В. Банковские услуги и прочие финансовые услуги (исключая страхование)

Меры, применимые в отношении всех подсекторов банковских услуг и прочих финансовых услуг:
в банковском секторе коммерческое присутствие разрешено в форме юридического лица Республики Беларусь в форме банка (акционерного общества) или небанковской кредитно-финансовой организации (акционерного общества), включая банк с иностранными инвестициями и небанковскую кредитно-финансовую организацию с иностранными инвестициями; представительство иностранного банка не имеет права осуществлять банковские операции и иную деятельность, осуществляемую банками и небанковскими кредитно-финансовыми организациями на основании лицензий;
суммарная квота иностранного капитала в банковском секторе Республики Беларусь ограничена 50 процентами. Для увеличения уставного фонда (уставного капитала) банка нерезидентами и отчуждения акций нерезидентам требуется разрешение Национального банка Республики Беларусь;
инвестиционный фонд может быть создан только в форме акционерного общества. Фондовая биржа может быть создана только в форме открытого акционерного общества.

(v) Услуги по принятию вкладов и прочих возвратных средств от населения	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(vi) Кредитование всех видов, включая потребительский кредит, ипотеку, факторинг и финансирование коммерческих операций	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(vii) Финансовый лизинг	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(viii) Все виды услуг по проведению платежей и переводу денег	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(ix) Гарантии и обязательства	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(x) Торговля за свой счет или за счет клиентов на бирже, внебиржевом рынке либо иным образом: (А) инструментами денежного рынка (включая чеки, векселя, депозитные сертификаты); (В) иностранной валютой; (С) производными продуктами, включая фьючерсные контракты и опционы, но не ограничиваясь ими; (D) инструментами, касающимися валютных курсов и процентных ставок, включая соглашения о свопах, форвардные соглашения о процентных ставках и другое;	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

(E) переводными ценными бумагами; (F) прочими оборотными инструментами и финансовыми активами, включая слитки			
(xi) Участие в выпусках всех видов ценных бумаг, включая андеррайтинг (организацию подписки) и размещение в качестве агента (через открытую и закрытую подписку) и предоставление услуг, связанных с такими выпусками	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(xii) Брокерские услуги на денежном рынке	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(xiii) Управление такими финансовыми активами, как наличные денежные средства или портфель ценных бумаг, все формы управления коллективными инвестициями, услуги по ответственному хранению (кастодиальные услуги), депозитарные и трастовые услуги (услуги по доверительному управлению)	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(xiv) Осуществление взаиморасчетов и клиринговые услуги по финансовым активам, включая ценные бумаги	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(xv) Предоставление и передача финансовой информации, обработка финансовых данных и соответствующего программного обеспечения поставщиками иных финансовых услуг	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(xvi) Консультационные и прочие вспомогательные финансовые услуги по всем видам деятельности, перечисленным в подпунктах (v) – (xv), включая предоставление кредитного досье и анализа, исследования и рекомендации по прямым и портфельным инвестициям, рекомендации по вопросам приобретения, а также по реорганизации и стратегии корпораций	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

8. Услуги в области здравоохранения и социальные услуги			
<p>A. Услуги частных больниц (СРС 9311**) C. Частные социальные услуги (СРС 933**)</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются, за исключением услуг частных больниц (СРС 9311**), оказываемых гражданам Республики Беларусь за счет их средств, в отношении которых: Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются (2) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок» (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
9. Услуги в области туризма			
<p>A. Услуги гостиниц и ресторанов (СРС 641–643)</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
<p>B. Услуги туристических агентов и туроператоров (СРС 7471)</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Иностраный инвестор туристической компании должен быть юридическим лицом, занимающимся оказанием услуг туристического агентства или туроператора в стране происхождения на протяжении не менее пяти лет (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах</p>	
<p>C. Услуги туристических гидов (СРС 7472)</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением следующего: – физические лица, оказывающие услуги гида (гида-переводчика), должны быть гражданами Республики Беларусь (4) Обязательства не принимаются, за исключением случаев, указанных в горизонтальном разделе, и за исключением следующего: – физические лица, оказывающие услуги гида (гида-переводчика), должны быть гражданами Республики Беларусь</p>	<p>(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок» (4) Обязательства не принимаются, за исключением случаев, указанных в горизонтальном разделе и столбце «Ограничения доступа на рынок»</p>	

10. Услуги по организации отдыха, культурных и спортивных мероприятий			
А. Услуги по организации развлечений (включая услуги театральных постановок, выступлений музыкальных ансамблей и цирков) (СРС 9619)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
В. Услуги информационных агентств (СРС 962)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Обязательства не принимаются (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Обязательства не принимаются (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
С. Услуги библиотек, архивов, музеев и других культурно-просветительских учреждений (СРС 963)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Д. Услуги по организации занятий спортом и других видов отдыха (СРС 964, исключая 96492)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
11. Транспортные услуги			
В. Услуги внутреннего водного транспорта			
(d) Услуги по обслуживанию и ремонту судов (СРС 8868**))	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(f) Вспомогательные услуги для водного транспорта (СРС 745**))	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

С. Услуги воздушного транспорта			
Услуги по обслуживанию и ремонту авиатранспортных судов (включают только деятельность в отношении самолета или его части, когда он снят с эксплуатации, и не включают так называемое текущее обслуживание) (СРС 8868**)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Продажа и маркетинг авиатранспортных услуг, услуги компьютерной системы резервирования	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Обязательства не принимаются (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Е. Услуги автомобильного транспорта			
(a) Пассажирские перевозки (СРС 7121, 7122, за исключением каботажных перевозок)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(b) Услуги по транспортировке грузов (СРС 7123, кроме каботажных перевозок)	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(c) Услуги по аренде коммерческих транспортных средств с оператором (СРС 7124)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(d) Услуги по обслуживанию и ремонту автомобильного транспортного оборудования (СРС 6112 + 8867)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(e) Вспомогательные услуги для автомобильного транспорта (СРС 7443)	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	(1) Нет ограничений (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений	

	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
Н. Вспомогательные услуги для всех видов транспорта			
(a) Услуги по обработке грузов (СРС 741)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	
(b) Услуги складов и пакгаузов (СРС 742)	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	(1) Обязательства не принимаются* (2) Нет ограничений (3) Нет ограничений (4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах	

¹ Индивидуальными предпринимателями являются физические лица, осуществляющие предпринимательскую деятельность без регистрации юридического лица.

² Письменная корреспонденция, посылки, почтовые денежные переводы и печатные издания, являющиеся объектом почтового обмена между государствами.

³ Письменная корреспонденция, посылки, почтовые денежные переводы и печатные издания, являющиеся объектом почтового обмена между государствами.

⁴ Термин «обработка» включает прием, очистку, сортировку, перевозку и доставку.

⁵ Письменная корреспонденция, посылки, почтовые денежные переводы и печатные издания, являющиеся объектом почтового обмена между государствами.

⁶ Письменная корреспонденция, посылки, почтовые денежные переводы и печатные издания, являющиеся объектом почтового обмена между государствами.

⁷ Обязательства, принимаемые Беларусью, основываются на принципах, предусмотренных следующими документами: Принципы принятия обязательств в области базовых услуг электросвязи от 16 января 1997 года (S/GBT/W/2/Rev.1) и Ограничения по доступу на рынок в отношении доступа к спектру от 3 февраля 1997 года (S/GBT/W/3).

⁸ Под услугами обязательного страхования понимается страхование жизни и страхование, не относящееся к страхованию жизни, осуществляемое на обязательной основе в соответствии с законами и иными нормативными актами Республики Беларусь в отношении юридических и физических лиц, указанных в таких законах или иных нормативных актах Республики Беларусь.

Приложение 2В

ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ

ПЕРЕЧЕНЬ СПЕЦИФИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ТОРГОВЛЕ УСЛУГАМИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА:

1. В настоящем документе излагается Перечень специфических обязательств Объединенных Арабских Эмиратов (ОАЭ) в соответствии с Главой 2 (Торговля услугами) Соглашения о свободной торговле услугами и осуществлении инвестиций между Беларусью и ОАЭ. Настоящая Пояснительная записка является неотъемлемой частью Перечня ОАЭ.

2. Перечень подготовлен на основе Перечня секторальной классификации услуг, содержащегося в документе MTN.GNS/W/120. Ссылки на коды СРС относятся к кодам СРС, используемым в соответствии с Предварительным классификатором основного продукта (Серия статистических документов М № 77, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам, Статистическое управление Организации Объединенных Наций, г. Нью-Йорк, 1991 год), и предназначены для определения охвата обязательств, если не указано иное.

Способы поставки: (1) Трансграничная поставка (2) Потребление за рубежом (3) Коммерческое присутствие (4) Присутствие физических лиц			
Сектор или подсектор	Ограничения доступа на рынок	Ограничения национального режима	Дополнительные обязательства
I. Горизонтальные обязательства			
ВСЕ СЕКТОРЫ И ПОДСЕКТОРЫ УСЛУГ, ВКЛЮЧЕННЫЕ В НАСТОЯЩИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ¹			
	<p>3) Коммерческое присутствие будет осуществляться посредством:</p> <p>(i) представительства или филиала без ограничений на участие иностранного капитала (допускается 100 %-ная иностранная собственность); или</p> <p>(ii) учреждения компании с долей иностранного участия в максимальном размере, указанном для конкретных секторов далее, в любой из организационно-правовых форм, разрешенных в соответствии с законодательством ОАЭ.</p> <p>Для некоторых секторов и подсекторов такой способ поставки услуг, как коммерческое присутствие, может предусматривать получение выгод в виде передачи технологий, программ исследований и разработок, а также в виде технической помощи, обмена знаниями и опытом в профессиональной подготовке местных человеческих ресурсов.</p> <p>(iii) в свободных зонах иностранная собственность разрешена в размере 100 % в соответствии с указанным для конкретных секторов далее.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением правил, касающихся въезда или временного проживания физических лиц следующих категорий.</p>	<p>3) Приобретение земли и недвижимости не разрешается иностранным гражданам или компаниям, в которых иностранные граждане владеют долей участия. Однако иностранные компании, уполномоченные осуществлять свою деятельность в ОАЭ, могут владеть землей и недвижимостью только в объеме, необходимом для осуществления их деятельности в разрешенном порядке и в соответствии с законами и нормативными актами, регулирующими владение недвижимостью на федеральном уровне и уровне эмиратов.</p> <p>(i) Субсидируемые государством услуги могут быть предоставлены только гражданам ОАЭ.</p> <p>(ii) От иностранных граждан или компаний, в которых иностранные граждане владеют долей участия, может потребоваться уплата прямых налогов на доход, полученный от работы или осуществления операций в ОАЭ, в то время как от местных поставщиков услуг или местных компаний аналогичная уплата не требуется с учетом положений пункта (d) статьи XIV ГАТС.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, касающихся категорий физических лиц, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок»</p>	<p>– Право супругам на трудовую деятельность в качестве работников по внутрифирменному переводу предоставляется в соответствии с трудовым законодательством ОАЭ.</p> <p>– Принцип прозрачности: все положения, относящиеся к законам о трудовой деятельности, проживании и разрешении на работу, находятся в открытом доступе.</p>

	<p>А. Деловые визитеры Физические лица, которые находятся в ОАЭ в целях участия в деловых встречах, налаживания деловых контактов, включая переговоры о продаже услуг, п (или) в иных аналогичных мероприятиях, включая мероприятия по подготовке к учреждению коммерческого присутствия в ОАЭ, при этом не получая денежного вознаграждения в ОАЭ и не занимаясь непосредственно продажами широкой общественности или поставкой услуг: Въезд и пребывание лиц данной категории не должны превышать 90 дней в течение любого 12-месячного периода.</p> <p>В. Работники в рамках внутрифирменных переводов <u>Работники в рамках внутрифирменных переводов</u>: менеджеры, руководители и специалисты (в соответствии с определениями далее), которые являлись сотрудниками юридического лица за пределами ОАЭ в течение периода не менее одного года до даты подачи заявления на въезд в ОАЭ и которые переводятся в филиал или дочернюю компанию, расположенные в ОАЭ, указанного юридического лица. Въезд осуществляется в соответствии со следующими условиями: (i) Количество менеджеров, руководителей и специалистов должно составлять не более 50 % от общего числа менеджеров, руководителей и специалистов каждого поставщика услуг. (ii) Их въезд осуществляется сроком на три года с возможностью дополнительного продления. (iii) Их проживание в ОАЭ будет регулироваться трудовым и иммиграционным законодательством ОАЭ.</p>		
--	---	--	--

	<p><u>Определения:</u></p> <p><u>Менеджеры:</u> лица в организации, в первую очередь руководящие организацией, департаментом или подразделением организации, осуществляющие надзор и контроль за работой иного руководящего и управленческого персонала или сотрудников категории «Специалисты», имеющие полномочия принимать на работу и увольнять или рекомендовать к трудоустройству, увольнению, а также полномочия на осуществление иных действий в отношении работников (такие как продвижение по службе или разрешение на отпуск), осуществляющие дискреционные полномочия в повседневной трудовой деятельности. Рассматриваемая категория «Менеджеры» не включает руководителей групп первой линии, если только контролируемые сотрудники не являются сотрудниками категории «Специалисты», категория также не включает сотрудников, которые в первую очередь выполняют задачи, имеющие непосредственное отношение к предоставлению услуг.</p> <p><u>Руководители:</u> лица в организации, которые непосредственно управляют организацией, определяя ее цели и политику, имеют свободу в принятии решений и попадают только под общий контроль или указания от руководителей более высокого звена, совета директоров или акционеров бизнеса. Руководители не участвуют в непосредственном выполнении задач, связанных с фактическим предоставлением услуг организацией.</p> <p><u>Специалисты:</u> лица в организации, обладающие необходимыми знаниями в рамках своей компетенции и владеющие конкретными знаниями о предоставляемых</p>		
--	---	--	--

	организацией услугах, имеющих исследования, оборудовании, методах деятельности или руководстве.		
II. СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
I. ДЕЛОВЫЕ УСЛУГИ			
A. Профессиональные услуги			
а. Юридические услуги (СРС 861) Консультации по законодательству юрисдикции, в которой поставщик услуг имеет квалификацию юриста, и по международному праву (часть СРС 861)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Юристы, не являющиеся гражданами ОАЭ, не могут выступать в судах ОАЭ, государственных органах или участвовать в выполнении нотариальных функций 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
б. Бухгалтерский учет, аудит и бухгалтерские услуги (СРС 8621 и 8622)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
с. Налоговые услуги (СРС 8630) Только в отношении следующих подсекторов: – Налоговое планирование и консультирование (СРС 86301) – Услуги по подготовке и пересмотру налогов для бизнеса (СРС 86302)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
д. Архитектурные услуги (СРС 8671) е. Инженерные услуги (СРС 8672) ф. Комплексные инженерные услуги (СРС 8673) г. Услуги по городскому планированию и ландшафтной архитектуре (СРС 8674)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
h. Медицинские и стоматологические услуги (СРС 9312)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	

i. Ветеринарные услуги (СРС 93201)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
j. Услуги, предоставляемые медсестрами, фельдшерами, физиотерапевтами и парамедицинским персоналом (СРС 93191)	1) Обязательства не принимаются 2) Обязательства не принимаются 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %, требуется разрешение, выдаваемое регулирующими органами ОАЭ. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Обязательства не принимаются 2) Обязательства не принимаются 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
<u>В. Компьютерные и сопутствующие услуги</u> a. Консультационные услуги по установке компьютерного оборудования (СРС 841) b. Внедрение программного обеспечения (СРС 842) c. Обработка данных (СРС 843) d. Предоставление сведений из баз данных (СРС 844) e. Техническое обслуживание и ремонт офисной техники и оборудования, включая компьютеры (СРС 845) f. Прочие компьютерные услуги (СРС 849)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
<u>С. Услуги в области исследований и разработок</u> a. Исследования и разработки в области естественных наук (СРС 851) b. Исследования и разработки в области социальных и гуманитарных наук (СРС 852) c. Междисциплинарные исследования и разработки (СРС 853)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
<u>Е. Услуги аренды и лизинговые услуги без операторов (за исключением аренды и лизинга автомобилей)</u> a. Аренда и лизинг судов (СРС 83103) b. Аренда и лизинг транспортного оборудования (СРС 83101 + 83102 + 83105) c. Аренда и лизинг машинного оборудования и техники (СРС 83106 – 83109)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	

<p><u>ф. Прочие деловые услуги</u> а. Рекламные услуги (СРС 871)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>б. Услуги по исследованию рынка и выявлению общественного мнения (СРС 864)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>с. Консультационные услуги в сфере управления (СРС 8650) д. Услуги, относящиеся к консультационной деятельности в сфере управления (СРС 8660) е. Техническое тестирование и анализ (СРС 8676)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>и. Услуги в области производства (СРС 884 + 885, исключая 88442)</p>	<p>1) Обязательства не принимаются 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. По истечении двух лет с момента вступления Соглашения в силу доля иностранного участия может достигать 100 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Обязательства не принимаются 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>л. Консультационные услуги в научно-технической области (СРС 8675)</p>	<p>1) Нет ограничений 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>п. Техническое обслуживание и ремонт оборудования (за исключением морских, воздушных судов и другого транспортного оборудования) (СРС 633 + 8861 – 8866)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Обязательства не принимаются 2) Обязательства не принимаются 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	

о. Услуги по уборке зданий (СРС 874)	1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Обязательства не принимаются. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
р. Услуги в области фотографии (СРС 8750)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
q. Услуги по упаковке (СРС 8760)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
г. Полиграфические и издательские услуги (СРС 88442)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
s. Услуги по организации деловых мероприятий (СРС 87909)*	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
t. Прочие услуги (СРС 8790)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. Для услуг СРС 87905 допускается доля иностранного участия до 100 %. 4) Обязательства не принимаются.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются.	

2. УСЛУГИ СВЯЗИ			
А. Услуги почтовой связи (СРС 7511) Только в отношении обработки документов, почтовых отправлений и посылок	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
В. Курьерские услуги (СРС 7512)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
С. Телекоммуникационные услуги:			
Горизонтальные обязательства:			
<ul style="list-style-type: none"> • Принятые обязательства основаны на принципах составления перечней, изложенных в следующих документах ВТО: Примечания по составлению перечней обязательств по базовым телекоммуникационным услугам (S/GBT/W/2/Rev.1) и Ограничения по доступу на рынок в отношении доступа к спектру (S/GBT/W/3). • Базовые телекоммуникационные услуги в данном перечне не включают услуги в области вещания в соответствии с телекоммуникационной системой ОАЭ и нормативной базой TDRA по различным вопросам, включая, но не ограничиваясь, лицензию на использование спектра² 			
	3) Любая сеть, установленная в ОАЭ, должна использоваться компанией, зарегистрированной в ОАЭ, чья доля иностранного участия не превышает 49 %.		
a. Услуги голосовой телефонной связи (СРС 7521) b. Услуги по передаче данных с коммутацией пакетов (СРС 7523**) c. Услуги по передаче данных с коммутацией каналов (СРС 7523**) d. Услуги телексной связи (СРС 7523**) e. Телеграфные услуги (СРС 7522**) f. Услуги факсимильной связи (СРС 7521** + 7529**) g. Услуги частной арендованной сети (СРС 7522** + 7523**) h. Услуги электронной почты (СРС 7523**) i. Услуги голосовой почты (СРС 7523**) j. Поиск информации и баз данных в режиме онлайн (СРС 7523**) к. Электронный обмен данными (ЭОД) (СРС 7523) l. Расширенные услуги факсимильной связи	1) Только компании, учредившие коммерческое присутствие, могут осуществлять поставку телекоммуникационных услуг. 2) Резидентам разрешается приобретать телекоммуникационные услуги на территории Беларуси в соответствии с регулированием ОАЭ и регулированием на территории Беларуси. 3) Дуополия. TDRA рассматривает целесообразность привлечения дополнительных поставщиков с учетом имеющейся дуополии. Коммерческое присутствие является обязательным, доля иностранного участия не должна превышать 49 %.	1) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок». 2) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок». 3) Нет ограничений.	

<ul style="list-style-type: none"> • Реализация транспортных средств (СРС 6111) • Реализация запасных частей и аксессуаров для транспортных средств (СРС 6113) • Реализация мотоциклов и снегоходов, а также сопутствующих к ним запчастей и аксессуаров (СРС 6121) 	<p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p><u>D. Франчайзинг</u> (СРС 8929)</p>	<p>1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. Через три года допускается доля иностранного участия до 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ			
<p><u>B. Услуги в области среднего образования</u> (СРС 922) <u>C. Услуги в области высшего образования</u> (СРС 923) <u>D. Услуги образования взрослых</u> (СРС 924) <u>E. Прочие образовательные услуги:</u> за исключением государственного образования</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Доля иностранного участия может достигать 100 %. (ii) К физическим лицам Беларуси может быть предъявлено требование получить разрешение компетентных органов на создание образовательного учреждения, руководство им п преподавание, получение разрешения также может потребоваться в целях установления пригодности школьного оборудования и подтверждения высокого качества образования. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
6. УСЛУГИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ			
<p><u>A. Услуги канализации</u> (СРС 9401) <u>B. Услуги по утилизации отходов</u> (СРС 9402) <u>C. Услуги по санитарной обработке и прочие услуги</u> (СРС 9403)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. По истечении 7 лет с момента вступления Соглашения в силу допускается доля иностранного участия в размере 100 %.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений.</p>	

	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
D. Прочие услуги: • Услуги по очистке выхлопных газов (СРС 94040)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. По истечении 7 лет с момента вступления Соглашения в силу допускается доля иностранного участия в размере 100 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
• Обработка и рекультивация загрязненных почвы и воды (часть СРС 94060)	1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. По истечении 7 лет с момента вступления Соглашения в силу допускается доля иностранного участия в размере 100 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
• Услуги по снижению уровня шума (СРС 9405) • Услуги по охране природы и ландшафта (СРС 9406) • Прочие услуги по охране окружающей среды (СРС 9409)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 70 %. По истечении 7 лет с момента вступления Соглашения в силу допускается доля иностранного участия в размере 100 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	

7. ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ

Горизонтальные обязательства:

В рамках коммерческого присутствия в Международном финансовом центре Дубая (DIFC) доля иностранного участия может достигать 100 % для следующих видов деятельности: банковские услуги (инвестиционный банкинг, корпоративный банкинг и частный банкинг), операции на рынке капитала (акции, долговые инструменты, производные финансовые инструменты (деривативы) и биржевая торговля товарами), управление активами и регистрация фондов, страхование и перестрахование, исламское финансирование, операции по управлению бизнес-процессами и вспомогательные услуги.

А. Страховые и имеющие отношение к страхованию услуги

Горизонтальные обязательства:

Общие условия:

- Отсутствие каких-либо ограничений на возможность потребителя услуг в ОАЭ приобрести услугу на территории Беларуси не означает обязательство разрешить поставщику услуг – нерезиденту осуществлять деятельность или проводить активный маркетинг на территории ОАЭ.
- Коммерческое присутствие регулируется положениями, касающимися лицензирования и регистрации иностранных компаний, установленными соответствующими законами ОАЭ.
- В контексте пункта 2(а) Приложения ВТО по финансовым услугам ОАЭ не должны быть лишены возможности в необходимых случаях предъявлять требования к минимальному размеру капитала, минимальному размеру операционных средств и к подтверждению разрешения на осуществление предпринимательской деятельности.

(i) Прямое страхование (включая сострахование):

<p>(a) Услуги по страхованию жизни и здоровья (СРС 81211 и СРС 81212)</p> <ul style="list-style-type: none"> • за исключением управления пенсионным фондом 	<p>1) Требуется учреждение коммерческого присутствия. 2) Обязательства не принимаются. 3) Транспарентный тест на экономическую целесообразность должен применяться в отношении коммерческого присутствия филиалов новых иностранных страховых компаний, а также новых филиалов иностранных страховых компаний, уже осуществляющих деятельность. Тест проводится на основании таких критериев, как предоставление новых страховых услуг, увеличение местного спроса и соответствие международным стандартам. • Для компаний, оказывающих услуги по страхованию жизни, и компаний, оказывающих услуги, не связанные со страхованием жизни, в ОАЭ, доля иностранного участия не должна превышать 25 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Требуется учреждение коммерческого присутствия. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(b) Услуги по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни (СРС 8129)</p> <ul style="list-style-type: none"> • включая услуги по страхованию от несчастных случаев 	<p>1) Учреждение коммерческого присутствия требуется для всех видов услуг по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни, за исключением морского и авиационного страхования. Нет ограничений для морского и авиационного страхования. 2) Обязательства не принимаются в отношении услуг по страхованию,</p>	<p>1) Учреждение коммерческого присутствия требуется для всех видов услуг по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни, за исключением морского и авиационного страхования. Нет ограничений для морского и авиационного страхования. 2) Обязательства не принимаются в отношении услуг по страхованию,</p>	

	<p>не относящемуся к страхованию жизни, за исключением страхования морских перевозок и авиационного страхования. Нет ограничений для морского и авиационного страхования.</p> <p>3) – Транспарентный тест на экономическую целесообразность должен применяться в отношении коммерческого присутствия филиалов новых иностранных страховых компаний, а также новых филиалов иностранных страховых компаний, уже осуществляющих деятельность. Тест проводится на основании таких критериев, как предоставление новых страховых услуг, увеличение местного спроса и соответствие международным стандартам. – Создание совместных предприятий с компаниями ОАЭ, оказывающими услуги по страхованию жизни и услуги по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни, не допускается.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>не относящемуся к страхованию жизни, за исключением страхования морских перевозок и авиационного страхования. Нет ограничений для морского и авиационного страхования.</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(ii) Перестрахование и ретроцессия Прочие услуги по страхованию (СРС 81299)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(iii) Страховое посредничество, такое как брокерские услуги и услуги агентств Только в отношении брокеров, занимающихся прямым страхованием³ (СРС 8140**)</p>	<p>1) Требуется учреждение коммерческого присутствия, за исключением посреднических услуг в области страхования и перестрахования в отношении морских перевозок и коммерческой авиации. Нет ограничений для посреднических услуг в области страхования и перестрахования в отношении морских перевозок и коммерческой авиации.</p>	<p>1) Нет ограничений, за исключением случаев, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок».</p>	

	<p>2) Требуется учреждение коммерческого присутствия.</p> <p>3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>2) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок».</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
(iv) Консультационные услуги в области страхования (CPC 81402)	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
Актуарные услуги (CPC 81404)	<p>1) Нет ограничений, за исключением того, что иностранный поставщик услуг должен быть зарегистрирован Министерством экономики ОАЭ. (Требование к наличию регистрации не препятствует иностранному поставщику поставлять услуги с территории своей страны на территорию ОАЭ).</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений, за исключением мер, указанных в столбце «Ограничения доступа на рынок».</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
Урегулирование убытков и претензии, оценка рисков (CPC 81403)	<p>1) Требуется учреждение коммерческого присутствия.</p> <p>2) Требуется учреждение коммерческого присутствия.</p> <p>3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Требуется учреждение коммерческого присутствия.</p> <p>2) Требуется учреждение коммерческого присутствия.</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
В. Банковские услуги и прочие финансовые услуги (исключая страхование)			
(v) Услуги по принятию вкладов и прочих возвратных средств от населения	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p>	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p>	

	<p>3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(vi) Кредитование всех видов, включая потребительский кредит, ипотеку, факторинг и финансирование коммерческих операций</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(vii) Финансовый лизинг</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений.</p>	

	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
(viii) Все виды услуг по проведению платежей и переводу денег, включая операции по кредитным, платежным и дебетовым картам, дорожным чекам и банковским векселям	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
(ix) Гарантии и обязательства	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
(x) Торговля за свой счет или за счет клиентов на бирже, внебиржевом рынке либо иным образом: А. инструментами денежного рынка (включая чеки, векселя, депозитные сертификаты); В. иностранной валютой; С. производными продуктами, включая,	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений.	

<p>но не ограничиваясь, фьючерсные контракты и опционы; D. инструментами, касающимися валютных курсов и процентных ставок, включая соглашения о свопах, форвардные соглашения о процентных ставках и другое; E. переводными ценными бумагами; F. прочими оборотными инструментами и финансовыми активами, включая слитки.</p>	<p>в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(xi) Участие в выпусках всех видов ценных бумаг, включая андеррайтинг (организацию подписки) и размещение в качестве агента (через открытую и закрытую подписку), и предоставление услуг, связанных с такими выпусками</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(xii) Брокерские услуги на денежном рынке</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	

<p>(xiii) Управление финансовыми активами (только в отношении наличных денежных средств или портфеля ценных бумаг, всех форм управления коллективными инвестициями)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(xiv) Предоставление и передача финансовой информации, обработка финансовых данных и соответствующего программного обеспечения</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций; (iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>(xv) Консультационные и прочие вспомогательные финансовые услуги по всем видам деятельности, перечисленным в подпунктах (v) – (xv), включая предоставление кредитного досье и анализа, исследования и рекомендации по прямым и портфельным инвестициям, рекомендации по вопросам приобретения, а также по реорганизации и стратегии корпораций</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) (i) Ограничения на открытие представительств отсутствуют; (ii) Обязательства не принимаются в отношении получения новых лицензий на деятельность филиалов банков; (iii) Обязательства не принимаются в отношении расширения деятельности существующих финансовых организаций;</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений.</p>	

	(iv) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %.		
	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
8. УСЛУГИ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ (за исключением перечисленных в I.A.h-i.)			
A. Услуги больниц (СРС 9311)	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3)</p> <p>– Доля иностранного участия может достигать 100 % при условии получения разрешения компетентных органов, которое будет основываться на тесте на экономическую целесообразность, учитывающем количество больниц, медицинских учреждений и оздоровительных центров в определенном регионе.</p> <p>– В «Dubai Health Care City» доля иностранного участия может достигать 100 %. Тест на экономическую целесообразность не требуется.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Нет ограничений.</p> <p>4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
B. Прочие услуги в области здравоохранения (СРС 9319, исключая СРС 93191)	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Доля иностранного участия может достигать 100 % при условии получения разрешения компетентных органов, которое будет основываться на тесте на экономическую целесообразность, учитывающем количество больниц, медицинских учреждений и оздоровительных центров в определенном регионе.</p> <p>В «Dubai Health Care City» доля иностранного участия может достигать 100 %. Тест на экономическую целесообразность не требуется.</p>	<p>1) Нет ограничений.</p> <p>2) Нет ограничений.</p> <p>3) Нет ограничений.</p>	

	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
9. УСЛУГИ В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА			
А. Услуги гостиниц и ресторанов (СРС 64110, 64120 и 642, 643)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) – Гостиницы: доля иностранного участия не должна превышать 49 %. Для услуг по управлению гостиницами доля иностранного участия не должна превышать 70 %. – Рестораны: доля иностранного участия не должна превышать 70 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
В. Услуги туристических агентств и туроператоров (СРС 7471) За исключением туристических услуг в Умру и Хадж (т.е. туры в рамках исламского паломничества)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются 4) Обязательства не принимаются.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются.	
С. Услуги гидов (СРС 74720) За исключением туристических услуг в Умру и Хадж (т.е. туры в рамках исламского паломничества)	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
10. УСЛУГИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОТДЫХА, КУЛЬТУРНЫХ И СПОРТИВНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ (за исключением аудиовизуальных услуг)			
А. Услуги по организации развлечений (включая услуги театральных постановок, выступлений музыкальных ансамблей и цирков) (СРС 9619) Только в отношении театральных постановок, выступлений музыкальных ансамблей и цирков	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.	
В. Услуги информационных агентств (СРС 962 – только в «Dubai Media City»)	1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются.	1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются.	

<p><u>Д. Услуги по организации занятий спортом и других видов отдыха</u> (только СРС 96491, только в отношении парков и скверов общего пользования)</p>	<p>1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 75 %. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Обязательства не принимаются. 2) Обязательства не принимаются. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p><u>Е. Услуги библиотек</u> (СРС 96311)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Обязательства не принимаются. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>11. ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ</p>			
<p><u>А. Услуги морского транспорта</u></p>			
<p>Международный транспорт Грузовые и пассажирские перевозки (СРС 7211 и 7212, за исключением услуг каботажных перевозок) Включая следующее: • Техническое обслуживание и ремонт судов</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) – Грузовые перевозки: доля иностранного участия не должна превышать 49 %. – Пассажирские перевозки: доля иностранного участия не должна превышать 70 %. – Техническое обслуживание и ремонт судов: Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>Следующие услуги, оказываемые в порту, поставщикам услуг международных морских перевозок предоставляются в соответствии с принципом недискриминации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лоцманская проводка • Буксировка • Снабжение продовольствием, топливом и водой • Сбор мусора и льяльных вод • Услуги капитана порта • Навигационная поддержка • Услуги, оказываемые с берега, существенные для эксплуатации судов, включая коммуникационные, поставку воды и электричества • Аварийные ремонтные средства • Услуги якорных стоянок и причалов
<p>Вспомогательные услуги в отношении морского транспорта: • Погрузочно-разгрузочное обслуживание морских грузов⁴ • Хранение и складирование морских грузов (СРС 742) • Пункты обработки контейнеров и услуги депо⁵ • Услуги морского агентства⁶ • Экспедирование грузов по морским маршрутам⁷</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Доля иностранного участия не должна превышать 49 %⁸. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	

<p><u>С. Услуги воздушного транспорта</u> d. Техническое обслуживание и ремонт воздушных судов и их частей</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p>Услуги компьютерных систем резервирования</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	
<p><u>Е. Услуги железнодорожного транспорта</u> a. Пассажирские перевозки (СРС 7111) b. Грузовые перевозки (СРС 7112) c. Услуги по буксировке железнодорожного транспорта (СРС 7130) d. Техническое обслуживание и ремонт оборудования железнодорожного транспорта (СРС 8868) e. Вспомогательные услуги для перевозки железнодорожным транспортом (СРС 743)</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	<p>1) Нет ограничений. 2) Нет ограничений. 3) Нет ограничений. 4) Обязательства не принимаются, за исключением мер, указанных в горизонтальных обязательствах.</p>	

¹ ОАЭ не принимает обязательств в отношении энергетики и сопутствующих услуг в области энергетики. Настоящий перечень не включает обязательства в отношении данных секторов.

² «Услуги вещания» определяются как услуги электросвязи, посредством которых осуществляется передача в целях непосредственного приема широкой общественностью, включая передачу звука, передачу телевидения или другие виды передачи. В соответствии с Законом ОАЭ о телекоммуникациях услуги вещания не являются частью базовых телекоммуникационных услуг.

³ Для большей ясности. «Прямое страхование» предполагает услуги по страхованию жизни и здоровья (СРС 81211 и СРС 81212) (за исключением управления пенсионными фондами) и услуги по страхованию, не относящемуся к страхованию жизни (включая услуги по страхованию от несчастных случаев (СРС 8129)).

⁴ «Погрузочно-разгрузочное обслуживание морских грузов» означает деятельность, осуществляемую стивидорными компаниями, включая операторов терминалов, но исключая непосредственную деятельность докеров в случаях, когда деятельность организована независимо от стивидорных компаний или операторов терминалов. Деятельность включает организацию и надзор за погрузкой (выгрузкой) груза на судно (с судна), закреплением (откреплением) груза, приемом (доставкой) и сохранностью грузов перед отправкой или после выгрузки.

⁵ «Пункты обработки контейнеров и услуги депо» предполагают хранение контейнеров в портовых зонах или внутри страны в целях их наполнения (разгрузки), ремонта и подготовки к отправке.

⁶ «Услуги морского агентства» предполагают представление в пределах конкретного географического района деловых интересов одной или нескольких судоходных линий или судоходных компаний для следующих целей:

- маркетинг и продажи морского транспорта и оказание сопутствующих услуг от предложения до выставления счетов и выдачи коносаментов от имени компаний, приобретение и перепродажа необходимых сопутствующих услуг, подготовка документации и предоставление деловой информации;
- действия от имени компаний, организующих заход судна или прием грузов в случаях, когда это необходимо.

⁷ «Транспортно-экспедиторские услуги» предполагают приобретение перечня транспортных и сопутствующих услуг по организации отправки грузов от имени грузоотправителей, мониторингу их передвижения, подготовки документации и предоставления деловой информации.

⁸ Условия предоставления услуг могут регулироваться иными специфическими обязательствами, установленными операторами по согласованию с государственными органами.

* Услуга составляет только часть полного охвата деятельности, указанного в соответствии с кодом СРС.

** Услуга составляет часть полного охвата деятельности, указанного в соответствии с кодом СРС.

Приложение 2С

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ – ПЕРЕЧЕНЬ ИЗЪЯТИЙ ИЗ РНБ (Статья 2.4)

Сектор или подсектор	Описание меры, не соответствующей Статье 2.4	Государства, в отношении которых применяется мера	Предполагаемый срок действия	Условия, на основании которых необходимо изъятие
Все секторы/присутствие физических лиц	Преференциальный режим в отношении движения физических лиц перечисленных стран, прописанный в существующих и будущих соглашениях	Азербайджан, Армения, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина	Бессрочно	Меры, применяемые для поддержки экономических и культурных связей между экономическими партнерами в регионе
Юридические услуги	Меры в рамках существующих и будущих соглашений, относящиеся к адвокатской и нотариальной деятельности	Все стороны действующих и будущих соглашений	Бессрочно	Возможность контролировать законность и ответственность; обязательства в рамках международных соглашений
Аудиовизуальные услуги	Меры в рамках существующих и будущих соглашений, относящиеся: – к мерам по предоставлению преимуществ по программам поддержки аудиовизуальный произведениям, включая теле- и радиопрограммы, и поставщикам таких произведений, отвечающим определенным критериям происхождения – к мерам в отношении трансляции и других подобных форм трансляции аудиовизуальных произведений, в том числе теле- и радиопрограмм, отвечающих критериям происхождения и другим критериям, указанным в соответствующих соглашениях – к мерам, основанным на межправительственных и многосторонних соглашениях о совместном производстве, которые предоставляют национальный режим в отношении аудиовизуальных произведений, охватываемых этими соглашениями, в том числе в отношении субсидий на производство и распространение	Все стороны действующих и будущих соглашений и страны, с которыми культурное сотрудничество может быть желательным	Бессрочно	Развитие культурных связей и охрана культурного наследия

Образовательные услуги	Меры, сохраняемые в рамках действующих и будущих соглашений, регулирующих правила перевозки, условия деятельности и транспортировки, поставки услуг, связанных с услугами железнодорожного транспорта, на территории Республики Беларусь и между странами – участницами соглашений	Все стороны действующих и будущих соглашений	Бессрочно	Меры по сохранению и развитию сотрудничества в области образования
Услуги в области воздушного транспорта (Продажи и маркетинг)	Меры в отношении учреждения компаний и открытия представительств, применяемые на основе взаимности	Все стороны действующих и будущих соответствующих соглашений в области воздушного транспорта	Бессрочно	Применение условий поставки услуг воздушного транспорта, установленных в рамках действующих двусторонних соглашений в области воздушного транспорта
Услуги железнодорожного транспорта	Меры, сохраняемые в рамках действующих и будущих соглашений, регулирующих правила перевозки, условия деятельности и транспортировки, поставки услуг, связанных с услугами железнодорожного транспорта, на территории Республики Беларусь и между странами – участницами соглашений	Все стороны действующих и будущих соглашений	Бессрочно	Обеспечение единства национальной железнодорожной транспортной системы, регулирование правил перевозки на территории Республики Беларусь и между странами – участницами соглашений
Внутренний водный транспорт а) пассажирские перевозки б) грузовые перевозки	Меры, содержащиеся в действующих и будущих соглашениях по доступу на внутренние водные пути, которые обеспечивают преференциальный режим в отношении прав плавания и доступа в порты и к услугам портов, корабельных и других сборов	Все стороны действующих и будущих соглашений	Бессрочно	Поддержание и развитие сложившегося уровня экономических связей с соответствующими странами и, в частности, с отдельными регионами этих стран
Международные автомобильные перевозки пассажиров и грузов	Меры, содержащиеся в действующих и будущих соглашениях по доступу на рынок автотранспортных услуг, включая налоговые льготы	Все стороны действующих и будущих соглашений	Бессрочно	Ограничения, запреты и различия в режимах доступа на рынок применяются на взаимной основе в отношении государств, применяющих подобные меры в отношении белорусских перевозчиков и (или) транспортных средств

ОАЭ – Перечень изъятий из РНБ

Сектор или подсектор	Описание меры с указанием ее несоответствия Статье 2.4	Страны, к которым применяется мера	Предполагаемый срок	Условия, создающие необходимость включения изъятия
Финансовые услуги	Разрешение на въезд, учреждение, деятельность иностранных поставщиков услуг (включая банки и страховые организации) и открытие новых филиалов осуществляется в соответствии с решением регулирующих органов.	Все страны	Не определен	ОАЭ является малым рынком, который уже насыщен. Преференциальный режим при индивидуальном рассмотрении каждого случая может предоставляться в целях достижения взаимных выгод для ОАЭ.

ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

СТАТЬЯ 1: Охват и определения

1. Настоящее Приложение применяется к мерам Стороны, затрагивающим торговлю телекоммуникационными услугами¹. Оно не применяется к мерам в отношении вещания или кабельного распространения радио- и телевизионных программ².

¹ «Торговля телекоммуникационными услугами» используется в понимании определений, приведенных в Статье 2.1, а также применяется к мерам в отношении доступа к телекоммуникационным сетям и услугам общего пользования и их использования.

² «Вещание» определяется в соответствии с действующим национальным законодательством Сторон.

2. Ничто в настоящем Приложении не препятствует Стороне требовать от предприятия установки, возведения, приобретения, аренды, использования или предоставления телекоммуникационных сетей или услуг.

3. Ничто в настоящем Приложении не препятствует Стороне принимать и применять меры, запрещающие лицам, использующим частные (технологические) сети от использования данных сетей в целях предоставления телекоммуникационных сетей или услуг общего пользования третьими сторонами.

4. Для целей настоящего Приложения:

регулирующий орган в сфере телекоммуникаций означает любой орган или органы, ответственные за регулирование телекоммуникаций (в пределах их компетенции) в соответствии с законами и иными нормативными актами Стороны;

основные средства (оборудование) означает средства (оборудование) сети электросвязи и передачи данных общего пользования или услуг общего пользования, которые:

(а) предоставляются исключительно или преимущественно одним или ограниченным числом поставщиков; и

(b) не могут быть экономически или технически заменены для предоставления услуги;

крупный поставщик означает поставщика, который имеет возможность существенно повлиять на условия участия (с точки зрения цены и предложения) на соответствующем рынке базовых телекоммуникационных услуг в результате:

(а) контроля над основными средствами (оборудованием); или

(b) использования своего положения на рынке;

телекоммуникационная сеть общего пользования означает телекоммуникационную инфраструктуру общего пользования, используемую для поставки телекоммуникационных услуг между точками сетевых окончаний;

телекоммуникационная услуга общего пользования означает любую телекоммуникационную услугу, которая явно или фактически требуется Стороной для предложения населению в целом;

предложение о присоединении означает предложение о присоединении, предоставленное крупным поставщиком, которое является достаточно подробным, чтобы довести до сведения поставщика телекоммуникационной услуги общего пользования тарифы и условия присоединения;

телекоммуникации означает передачу и прием сигналов любыми электромагнитными средствами;

присоединение означает установление связи с поставщиками, предоставляющими телекоммуникационные сети или услуги, в целях предоставления пользователям поставщика возможности связываться с пользователями другого поставщика и получать доступ к услугам, предоставляемым другим поставщиком, при условии принятия специфических обязательств; и

пользователи означает потребителей и поставщиков услуг³.

³ Поставщики услуг означает операторов связи и поставщиков услуг связи.

СТАТЬЯ 2: Меры защиты конкуренции

1. Каждая Сторона применяет соответствующие меры в целях предотвращения или пресечения антиконкурентных действий со стороны поставщиков, которые вместе или по отдельности являются крупным поставщиком.

2. В частности, к антиконкурентным действиям, указанным в пункте 1 настоящего Приложения, относится следующее:

- (а) участие в антиконкурентном перекрестном субсидировании;
- (б) использование информации, полученной от конкурентов, с антиконкурентным результатом; и
- (в) непредоставление своевременно другим поставщикам технической информации об основных средствах (оборудовании) и коммерчески значимой информации, необходимой им для предоставления услуг.

СТАТЬЯ 3: Присоединение

1. Настоящая Статья применяется к установлению соединения с поставщиками, предоставляющими телекоммуникационные сети или услуги передачи данных общего пользования, с тем, чтобы пользователи одного поставщика могли общаться с пользователями другого поставщика и получать доступ к услугам, предоставляемым другим поставщикам.

2. В соответствии со своим действующим (применимым) национальным законодательством и техническими требованиями каждая Сторона обеспечивает предоставление подключения крупным поставщиком на ее территории объектов и оборудования поставщиков телекоммуникационных сетей и услуг общего пользования другой Стороны в любой точке сети, где технически осуществимо. Такое присоединение предоставляется:

(а) на недискриминационных условиях (включая технические стандарты и спецификации) по таким тарифам и такого качества, которые не менее благоприятны, чем предоставляемые в отношении его собственных аналогичных услуг или аналогичных услуг неаффилированного поставщика услуг либо его дочерних компаний или иных аффилированных компаний;

(б) своевременно на условиях (включая технические стандарты и спецификации) и по затратно ориентированным тарифам, которые являются транспарентными, разумными, учитывающими экономическую целесообразность и достаточно разукрупненными, чтобы поставщику не приходилось платить за сетевые компоненты или средства, которое ему не требуется для предоставления услуг; и

(в) по запросу в точках, помимо точек сетевых окончаний, предлагаемых большинству пользователей, за дополнительную плату, отражающую стоимость возведения необходимых основных средств (оборудования).

3. Каждая Сторона обеспечивает общедоступность процедур, применяемых в отношении присоединения к крупному поставщику.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы крупный поставщик на ее территории делал общедоступными для соответствующих заинтересованных сторон либо свои соглашения о присоединении, или типовое предложение о присоединении.

5. Каждая Сторона гарантирует, что поставщик услуг другой Стороны, запрашивающий подключение к крупному поставщику на своей территории, будет иметь возможность обратиться за помощью:

- (а) в любое время; или
- (б) по истечении разумного периода времени, о котором было публично сообщено независимому национальному органу, который может быть регулирующим органом, указанным в Статье 6 настоящего Приложения, для разрешения споров относительно соответствующих условий, положений и тарифов на присоединение в течение разумного периода времени в той мере, в которой они не были установлены ранее.

СТАТЬЯ 4: Универсальные услуги

1. Каждая Сторона имеет право определять тип обязательства в отношении универсальной услуги электросвязи, которое она желает поддержать.

2. Такие обязательства не рассматриваются как антиконкурентные сами по себе при условии, что они выполняются транспарентным, недискриминационным и нейтральным с точки зрения конкуренции образом и не являются более обременительными, чем это необходимо для типа универсальной услуги, определенной Стороной.

СТАТЬЯ 5: Процедуры лицензирования

1. Если требуется получение лицензии на поставку телекоммуникационных услуг, компетентный орган обеспечивает общедоступность следующей информации:

(a) Условия получения таких лицензий; и

(b) Всех критериев лицензирования и периода времени, обычно необходимого для принятия решения по заявлению на получение лицензии.

2. Если требуется получение лицензии на поставку телекоммуникационных услуг и если применимые лицензионные критерии выполняются, компетентный орган Стороны выдает заявителю лицензию в течение разумного периода времени после того, как заявление считается поданным в соответствии с законодательством этой Стороны.

3. Компетентный орган Стороны уведомляет заявителя о результатах рассмотрения его заявления незамедлительно после принятия решения. В случае принятия решения об отказе в удостоверении заявления о выдаче лицензии компетентный орган Стороны по запросу информирует заявителя о причине отказа.

СТАТЬЯ 6: Независимый регулирующий орган

1. Каждая Сторона обеспечивает независимость и неподотчетность ее регулирующего органа какому-либо из поставщиков базовых телекоммуникационных услуг.

2. Решения и процедуры регулирующего органа должны быть беспристрастными по отношению ко всем участникам рынка.

СТАТЬЯ 7: Ограниченные ресурсы

Каждая Сторона применяет процедуры распределения и использования ограниченных ресурсов в соответствии со своим национальным законодательством.

СТАТЬЯ 8: Урегулирование телекоммуникационных споров

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы:

(a) поставщики имели возможность обращаться в регулирующие органы для урегулирования споров, касающихся крупных поставщиков;

(b) поставщики, затронутые решениями регулирующих органов Сторон, имели возможность обжаловать их в независимом административном органе и (или) суде в соответствии с законодательством Стороны.

СТАТЬЯ 9: Гибкость в выборе технологии

1. Каждая Сторона не препятствует поставщикам телекоммуникационных сетей или услуг общего пользования иметь возможность гибко выбирать технологии, которые они используют для предоставления своих услуг.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей Статьи, Сторона может применять меры, ограничивающие технологии, которые поставщик телекоммуникационных сетей

или услуг общего пользования может использовать для предоставления своих услуг, при условии, что такие меры предусмотрены национальным законодательством или государственной политикой Стороны.

Приложение 2F

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ

1. Охват и определения

(a) Настоящее Приложение применяется к мерам Сторон, затрагивающим торговлю финансовыми услугами. Термин «Торговля финансовыми услугами» понимается в соответствии с определением термина «торговля услугами», содержащимся в Статье 2.1 (Определения) Главы 2 (Торговля услугами).

(b) Для целей подпункта (b) пункта 2 Статьи 2.2 (Сфера применения и Охват) Главы 2 (Торговля услугами) термин «услуги, поставляемые во исполнение функций государственной власти» означает следующее:

(i) деятельность, осуществляемая центральным банком или органами в сфере денежного обращения или любым иным государственным учреждением в целях осуществления денежно-кредитной политики;

(ii) деятельность, составляющая часть законодательной системы социальной безопасности или планов по общественному оздоровлению; и

(iii) прочие виды деятельности, осуществляемые государственным учреждением за счет, или с гарантией, или с использованием финансовых ресурсов Правительства.

(c) Для целей подпункта (b) пункта 2 Статьи 2.2 (Сфера применения и охват) Главы 2 (Торговля услугами), если Сторона разрешает какой-либо из видов деятельности, указанных в подпунктах (b) (ii) или (b) (iii) настоящего пункта, осуществлять собственным поставщикам финансовых услуг на условиях конкуренции с государственными учреждениями или поставщиками финансовых услуг, термин «услуги» охватывает такой вид деятельности.

(d) Определение «услуги, оказываемой во исполнение функций государственной власти», как это определено в соответствии со Статьей 2.1 (Определения) Главы 2 (Торговля услугами), не применяется к услугам, входящим в охват настоящего Приложения.

2. Внутреннее регулирование

(a) Несмотря на любые другие положения Главы 2 (Торговля услугами), ни одной Стороне не препятствуется принимать или применять пруденциальные меры, которые включают, помимо прочего, защиту инвесторов, вкладчиков, держателей полисов или лиц, перед которыми поставщик финансовых услуг несет фидуциарную ответственность, или для обеспечения целостности и стабильности финансовой системы. Если такие меры не соответствуют положениям Главы 2 (Торговля услугами), они не должны использоваться в качестве средства уклонения от обязательств или обязанностей этой Стороны, предусмотренных в соответствии с Главой 2 (Торговля услугами).

(b) Ничто в Главе 2 (Торговля услугами) не может быть истолковано как требование к Стороне раскрыть информацию, относящуюся к делам и счетам отдельных потребителей, либо какую-либо конфиденциальную или служебную информацию, находящуюся в распоряжении государственных учреждений.

3. Признание

(a) Сторона может признавать пруденциальные меры третьей Стороны при определении того, как к ней будут применяться меры Стороны, относящиеся к финансовым услугам. Такое признание, которое может быть достигнуто посредством гармонизации или иным образом, может основываться на соглашении или договоренности с данной Стороной или может осуществляться в одностороннем порядке.

(b) Сторона, являющаяся стороной соглашения или договоренности, обозначенных в подпункте (a), действующего или будущего, предоставляет заинтересованной Стороне

надлежащую возможность вступить в переговоры по присоединению к такому соглашению или договоренности или с ними сравнимым в обстоятельствах, в которых будут обеспечиваться эквивалентное регулирование, надзор, применение такого регулирования, и, если применимо, процедуры, применяемые в отношении обмена информацией между Сторонами соглашения или договоренности. Если Сторона осуществляет признание в одностороннем порядке, то она предоставляет надлежащую возможность другой Стороне доказать, что такие обстоятельства существуют.

4. Урегулирование споров

Состав арбитража для урегулирования споров по пруденциальным и иным финансовым вопросам должен обладать необходимым опытом, относящимся к конкретной финансовой услуге, являющейся предметом спора.

5. Определения

Для целей настоящего Приложения:

(а) термин «финансовые услуги» означает любые услуги финансового характера, предлагаемые поставщиком финансовых услуг Стороны. Финансовые услуги включают все виды услуг страхования и сопутствующие страховые услуги, а также все банковские и прочие финансовые услуги (кроме страхования). Финансовые услуги включают следующие виды деятельности:

Услуги страхования и сопутствующие страховые услуги

(i) прямое страхование (включая совместное страхование):

(A) страхование жизни;

(B) страхование, не относящееся к страхованию жизни.

(ii) перестрахование и ретроцессия;

(iii) страховое посредничество, такое как брокерские и агентские услуги;

(iv) вспомогательные услуги по страхованию, такие как консультации, актуарные услуги, услуги по оценке рисков и урегулированию претензий.

Банковские и прочие финансовые услуги (кроме страхования)

(v) прием от населения денежных средств во вклады (депозиты) и прочих возвратных средств;

(vi) кредитование всех видов, включая потребительский кредит, ипотечный кредит, факторинг и финансирование коммерческих сделок;

(vii) финансовый лизинг;

(viii) все платежные услуги и услуги по переводу денег, включая кредитные, платежные и дебетовые карты, дорожные чеки и банковские векселя;

(ix) гарантии и обязательства;

(x) торговля за свой счет или за счет клиентов на бирже, внебиржевом рынке либо иным образом:

(A) инструментами денежного рынка (включая чеки, векселя и депозитные сертификаты);

(B) иностранной валютой;

(C) производными продуктами, включая, но не ограничиваясь фьючерсные контракты и опционы;

(D) инструментами, касающимися валютных курсов и процентных ставок, включая соглашения о свопах, форвардные соглашения о процентных ставках и другое;

(E) переводными ценными бумагами;

(F) прочими оборотными инструментами и финансовыми активами, включая слитки.

(xi) участие в выпусках всех видов ценных бумаг, включая андеррайтинг (организацию подписки) и размещение в качестве агента (через открытую и закрытую подписку), и оказание услуг, связанных с такими выпусками;

(xii) брокерские услуги на денежном рынке;

(xiii) управление такими финансовыми активами, как наличные денежные средства или портфель ценных бумаг, все формы управления коллективными инвестициями, управление пенсионными фондами, услуги по ответственному хранению (кастодиальные услуги), депозитарные и трастовые услуги (услуги по доверительному управлению);

(xiv) осуществление взаиморасчетов и клиринговые услуги по финансовым активам, включая ценные бумаги, производные продукты и иные оборотные финансовые инструменты;

(xv) предоставление и передача финансовой информации, обработка финансовых данных и соответствующего программного обеспечения поставщиками иных финансовых услуг;

(xvi) консультационные, посреднические и прочие вспомогательные финансовые услуги по всем видам деятельности, перечисленным в подпунктах (v) – (xv), включая предоставление кредитного досье и анализа, исследования и рекомендации по прямым и портфельным инвестициям, рекомендации по вопросам приобретения, а также по реорганизации и стратегии корпораций.

(b) поставщик финансовых услуг означает любое физическое или юридическое лицо (за исключением государственных учреждений) Стороны, которое стремится предоставлять или предоставляет финансовые услуги.

(c) «государственное учреждение» означает:

(i) правительство, центральный банк или орган денежно-кредитного регулирования Стороны или учреждение, принадлежащее Стороне или контролируемое ею, которое главным образом занимается осуществлением государственных функций или деятельностью в государственных целях, не включая учреждение, главным образом занимающееся предоставлением финансовых услуг на коммерческих условиях; или

(ii) частное учреждение, выполняющее функции, обычно выполняемые центральным банком или органом денежно-кредитного регулирования, при осуществлении этих функций.

ГЛАВА 3 СОДЕЙСТВИЕ ИНВЕСТИЦИЯМ

СТАТЬЯ 3.1: Двустороннее инвестиционное соглашение между Беларусью и ОАЭ

Стороны отмечают существование и подтверждают действительность *Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов* о содействии осуществлению и взаимной защите инвестиций, подписанное в г. Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 27 марта 2000 года (далее – «Двустороннее инвестиционное соглашение между Беларусью и ОАЭ»), и все последующие поправки к нему.

СТАТЬЯ 3.2: Содействие инвестициям

Стороны подтверждают стремление способствовать созданию благоприятного инвестиционного климата для инвесторов и инвестиций обеих Сторон. Стороны принимают соответствующие меры в целях поощрения и содействия инвестициям и обеспечения благоприятных условий для долгосрочного экономического развития.

СТАТЬЯ 3.3: Подкомитет по инвестициям

Подкомитет по инвестициям (далее – «Подкомитет»), в который входят представители обеих Сторон, учреждается в соответствии с пунктом 5 Статьи 6.1 (Совместный комитет).

СТАТЬЯ 3.4: Цели Подкомитета

Цели Подкомитета заключаются в следующем:

1. развитие и укрепление инвестиционного и экономического сотрудничества между Сторонами;

2. мониторинг инвестиционных отношений, выявление возможностей для увеличения объемов инвестиций и определение вопросов, связанных с инвестициями, которые могут быть подняты в рамках переговоров на соответствующей площадке;

3. проведение консультаций по конкретным инвестиционным вопросам, представляющим интерес для Сторон;

4. выявление и устранение препятствий для движения инвестиционных потоков; и

5. запрос при необходимости мнения частного сектора по вопросам, связанным с деятельностью Подкомитета.

СТАТЬЯ 3.5: Роль Подкомитета

Подкомитет проводит заседания в сроки и в местах, согласованных Сторонами, вместе с тем Стороны стремятся проводить заседания не реже одного раза в год. Сторона может передать на рассмотрение Подкомитета конкретные вопросы осуществления инвестиций, направив другой Стороне письменный запрос, содержащий описание соответствующего вопроса. Подкомитет рассматривает вопрос незамедлительно после поступления запроса, если только запрашивающая Сторона не согласится отложить его обсуждение.

Каждая Сторона стремится предоставить Подкомитету возможность обсудить вопрос до принятия мер, которые могут негативно повлиять на инвестиционные интересы другой Стороны.

СТАТЬЯ 3.6: Неприменение механизма урегулирования споров

Глава 5 (Урегулирование споров) не применяется к любым вопросам или спорам, возникающим в отношении применения положений настоящей Главы. Стороны соглашаются, что положения настоящей Главы не являются объектом применения какого-либо механизма урегулирования споров.

ГЛАВА 4 ИСКЛЮЧЕНИЯ

СТАТЬЯ 4.1: Общие исключения

1. При условии, что такие меры не будут применяться образом, который создаст средства произвольной или неоправданной дискриминации между странами, где преобладают схожие условия, или скрытые ограничения для торговли услугами, ничто в настоящем Соглашении не понимается как препятствие Стороне принимать или применять меры:

(a) необходимые для защиты общественной морали или поддержания общественного порядка¹;

(b) необходимые для защиты жизни или здоровья людей, животных или растений;

(c) необходимые для соблюдения законов или нормативных актов, которые соответствуют положениям настоящего Соглашения, включая имеющие отношение:

(i) к предотвращению вводящей в заблуждение и недобросовестной практики или последствий несоблюдения контрактов в области услуг;

(ii) к защите от вмешательства в частную жизнь отдельных лиц при обработке и распространении сведений личного характера и защите конфиденциальности сведений о личной жизни и счетов;

(iii) к безопасности;

(d) несовместимые со Статьей 2.6 (Национальный режим), при условии, что различие в режиме продиктовано стремлением обеспечить справедливое или эффективное² обложение прямыми налогами или их взимание в отношении услуг или поставщиков услуг другой Стороны;

(е) несовместимые со Статьей 2.4 (Режим наибольшего благоприятствования), при условии, что различие в отношении режима является результатом соглашения об избежании двойного налогообложения или положений об избежании двойного налогообложения в каком-либо другом международном соглашении или в рамках договоренности, которыми связана Сторона.

¹ Исключения по соображениям общественного порядка могут быть применены только в тех случаях, когда складывается реальная и достаточно серьезная угроза в отношении одного из коренных интересов общества.

² Меры, которые направлены на обеспечение справедливого или эффективного обложения прямыми налогами или их взимания, включают меры, принимаемые Стороной в соответствии с ее системой налогообложения, которые:

(i) применяются к поставщикам услуг, являющимся нерезидентами, с учетом того обстоятельства, что налоговое обязательство нерезидентов определяется в отношении объектов налогообложения, происходящих с территории этой Стороны или расположенных на ней; или

(ii) применяются к нерезидентам, чтобы обеспечить налогообложение или взимание налогов на территории этой Стороны; или

(iii) применяются к нерезидентам или резидентам, чтобы предотвратить избежание или уклонение от уплаты налогов, включая меры, обеспечивающие это; или

(iv) применяются к потребителям услуг, поставляемых на территорию или с территории другой Стороны, чтобы обеспечить налогообложение или сбор налогов с таких потребителей из источников на территории этой другой Стороны; или

(v) проводят различие между поставщиками услуг, подлежащими налогообложению по мировым объектам налогообложения, и другими поставщиками услуг в целях признания различного характера их налоговой базы; или

(vi) определяют, размещают или выделяют доход, прибыль, выгоду, убытки, вычет или кредитование лиц, являющихся резидентами, или филиалов, или между связанными лицами или филиалами одного и того же лица в целях защиты налоговой базы этой Стороны.

Налоговые термины, приведенные в подпункте (d) и настоящем подстрочном примечании, определяются в соответствии с определениями и концепциями налогов или эквивалентными или подобными определениями или концепциями в соответствии с национальным законодательством Стороны, принимающей меру.

СТАТЬЯ 4.2: Исключения по соображениям безопасности

Ничто в настоящем Соглашении не должно быть истолковано как:

(a) требование к Стороне предоставлять какую-либо информацию, раскрытие которой она рассматривает как противоречащее важнейшим интересам ее безопасности; или

(b) препятствие Стороне предпринимать любые действия, которые она считает необходимыми для защиты важнейших интересов ее безопасности:

(i) относящиеся к расщепляющимся или термоядерным материалам или к материалам, из которых они получены;

(ii) относящиеся к торговле оружием, боеприпасами и орудиями войны и к такой торговле другими товарами и материалами, которая прямо или косвенно осуществляется для целей снабжения военного учреждения;

(iii) относящиеся к поставке услуг, осуществляемой прямо или косвенно для целей снабжения военного учреждения;

(iv) принятые во время войны или в других чрезвычайных обстоятельствах в международных отношениях; или

(c) препятствие для Стороны предпринимать любые действия во исполнение своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций в целях сохранения международного мира и безопасности.

СТАТЬЯ 4.3: Налогообложение

1. Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает прав и обязанностей любой из Сторон в соответствии с какой-либо налоговой конвенцией³. В случае любого

несоответствия между настоящим Соглашением и любой такой налоговой конвенцией эта налоговая конвенция будет иметь приоритет в пределах такого несоответствия.

³ Налоговая конвенция означает соглашение или конвенцию об избежании двойного налогообложения или иные международные соглашения или договоренности в сфере налогообложения.

ГЛАВА 5 УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

СТАТЬЯ 5.1: Цель

Целью настоящей Главы является создание эффективного механизма предотвращения и урегулирования споров между Сторонами, касающихся толкования и применения положений настоящего Соглашения, для достижения, где это возможно, взаимосогласованного решения.

СТАТЬЯ 5.2: Сотрудничество

Стороны стремятся прийти к согласию относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения и прилагают все усилия посредством сотрудничества достичь взаимосогласованного решения любого вопроса, который может повлиять на применение настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 5.3: Сфера применения

1. За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2 и 3 настоящей Статьи, настоящая Глава применяется в отношении любого спора между Сторонами, касающегося толкования или применения положений настоящего Соглашения (далее именуемых «охватываемые положения»), в тех случаях, когда Сторона считает, что:

(а) какие-либо меры другой Стороны не соответствуют ее обязательствам в соответствии с настоящим Соглашением; или

(б) другая Сторона каким-либо иным образом не выполнила свои обязательства по настоящему Соглашению.

2. Настоящая Глава не применяется в отношении жалоб, не нарушающих положения настоящего Соглашения, и иных ситуационных жалоб.

3. Настоящая Глава не применяется к Главе 3 (Содействие инвестициям).

СТАТЬЯ 5.4: Контактные пункты

1. Каждая Сторона назначает контактный пункт в целях упрощения взаимодействия между Сторонами в отношении любого спора, инициированного в соответствии с настоящей Главой.

2. Любой запрос, уведомление, письменное заявление или иной документ, составленный в соответствии с настоящей Главой, доставляются другой Стороне посредством назначенного ею контактного пункта.

СТАТЬЯ 5.5: Запрос о предоставлении информации

До направления запроса о консультациях, добрых услугах, примирении или медиации в соответствии со Статьями 5.6 или 5.7 Сторона может запросить в письменной форме любую необходимую информацию в отношении рассматриваемой меры. Сторона, в адрес которой направлен такой запрос, надлежащим образом предоставляет в письменном виде запрашиваемую информацию, которая должна быть предоставлена не позднее чем через 30 дней после даты получения запроса.

СТАТЬЯ 5.6: Консультации

1. Стороны стремятся урегулировать любой спор, указанный в Статье 5.3, путем проведения добросовестных консультаций в целях достижения взаимосогласованного решения.

2. Сторона запрашивает консультации посредством письменного запроса, направленного другой Стороне, с указанием причин запроса, включая рассматриваемую меру, и описания ее фактического основания и правового обоснования, а также охватываемых положений, которые она считает применимыми.

3. Сторона, в адрес которой направлен запрос о проведении консультаций, незамедлительно, не позднее чем через 10 дней после даты получения запроса, отвечает на него. Консультации проводятся в течение 30 дней со дня получения запроса. Консультации считаются завершенными в течение 30 дней со дня получения запроса, если Стороны не договорятся об ином.

4. Консультации по срочным вопросам, включая те, которые касаются сезонных услуг, проводятся в течение 15 дней со дня получения запроса. Консультации считаются завершенными в течение этих 15 дней, если Стороны не договорятся об ином.

5. В ходе консультаций каждая Сторона предоставляет необходимую информацию, позволяющую всесторонне изучить рассматриваемую меру, включая то, как такая мера влияет на действие и применение настоящего Соглашения.

6. Консультации, включая всю раскрытую в ходе консультаций информацию и представленные Сторонами позиции, являются конфиденциальными и не наносят ущерба правам любой из Сторон в дальнейших разбирательствах.

7. Консультации могут проводиться в очном формате или с использованием любых других средств связи по согласованию Сторон. Если Стороны не договорились об ином формате, отличном от очного, то консультации проводятся на территории Стороны, в адрес которой направлен запрос.

8. Если Сторона, в адрес которой направлен запрос, не отвечает на запрос о проведении консультаций в течение 10 дней с даты его получения, либо консультации не проведены в сроки, указанные в пунктах 3 и 4 настоящей Статьи, либо Стороны договорились не проводить консультации, либо консультации завершились без достижения взаимосогласованного решения, то Сторона, запросившая консультации, может обратиться к механизму, предусмотренному Статьей 5.8.

СТАТЬЯ 5.7: Добрые услуги, примирение или медиация

1. Стороны могут в любое время договориться о начале проведения процедур добрых услуг, примирения или медиации. Такие процедуры могут быть инициированы любой из Сторон и прекращены в любое время.

2. Разбирательства, связанные с применением добрых услуг, примирением или медиацией, а также конкретные позиции, занятые Сторонами в ходе проведения таких разбирательств, носят конфиденциальный характер и не наносят ущерба правам любой из Сторон в любом последующем или ином разбирательстве.

3. По согласованию Сторон процедуры по применению добрых услуг, примирению или медиации могут продолжаться до завершения процедуры рассмотрения третейской группой.

СТАТЬЯ 5.8: Формирование третейской группы

1. Сторона, подавшая жалобу, может запросить формирование третейской группы, если:

(а) Сторона-ответчик не предоставляет ответ на запрос о проведении консультаций в сроки, указанные в Статье 5.6 настоящего Соглашения; или

(б) консультации, указанные в Статье 5.6 настоящего Соглашения, не проведены или спор в ходе консультаций не урегулирован в течение 30 или 15 дней для срочных

вопросов, в том числе касающихся сезонных услуг, с даты получения запроса о консультациях Стороной-ответчиком.

2. В соответствии с настоящей Статьей Сторона, подавшая жалобу, указывает в запросе о создании третейской группы конкретную меру, составляющую предмет спора, правовое основание жалобы, включая любые положения настоящего Соглашения и любые другие соответствующие положения, которые она считает уместными, и фактическое основание жалобы.

3. После того, как Сторона, подавшая жалобу, направила запрос другой Стороне в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, создается третейская группа.

СТАТЬЯ 5.9: Состав третейской группы

1. Если Стороны не договорились об ином, третейская группа состоит из трех членов третейской группы.

2. В течение 20 дней после подачи запроса о формировании третейской группы в соответствии с пунктом 2 Статьи 5.8 каждая Сторона назначает члена третейской группы, являющегося ее гражданином. Стороны по взаимному согласию назначают третьего члена третейской группы, который выполняет функции председателя третейской группы, в течение 40 дней после создания третейской группы в соответствии с пунктом 3 Статьи 5.8.

3. Если какая-либо из Сторон не назначит члена третейской группы в течение срока, установленного в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи, другая Сторона в течение 20 дней может обратиться к Генеральному секретарю Постоянного арбитражного суда с просьбой о назначении на незаполненную позицию члена третейской группы в течение 20 дней с момента поступления запроса.

4. Если Стороны не согласуют кандидатуру председателя третейской группы в течение срока, указанного в пункте 2 настоящей Статьи, в течение последующих 10 дней они обмениваются соответствующими списками, включающими по три кандидатуры на должность председателя третейской группы, не являющиеся гражданами ни одной из Сторон и не проживающие на территории ни одной из Сторон. Председатель назначается на должность из предложенных Сторонами списков путем жеребьевки в течение 10 дней после истечения срока, в течение которого Стороны должны обменяться соответствующими списками с предложениями кандидатов. Выбор председателя третейской группы путем жеребьевки осуществляется Совместным комитетом.

5. Если какая-либо Сторона не представит список из трех кандидатов в течение срока, указанного в пункте 4 настоящей Статьи, председатель третейской группы назначается путем жеребьевки из списка, представленного другой Стороной.

6. Датой формирования третейской группы является дата, когда последний из трех отобранных членов третейской группы уведомил Стороны о согласии на его или ее назначение.

СТАТЬЯ 5.10: Решение о срочности

По запросу одной из Сторон решение об отнесении спора к вопросам срочного рассмотрения принимается третейской группой в течение 15 дней с момента ее учреждения.

СТАТЬЯ 5.11: Требования к членам третейской группы

1. Каждый член третейской группы должен:

(а) обладать компетенцией в области права, международной торговли и других вопросах, охватываемых настоящим Соглашением, или в процедурах разрешения споров, вытекающих из международных торговых соглашений;

(b) быть независимым от обеих Сторон, не находиться под руководством какой-либо из Сторон, не получать указаний ни от одной из Сторон;

(c) выступать исключительно от своего лица и не принимать указаний от сторонних организаций или правительства в отношении вопросов, связанных со спором;

(d) соблюдать Кодекс поведения членов третейской группы и иных лиц, участвующих в процедуре урегулирования споров в соответствии с настоящим Соглашением, изложенный в Приложении 5В (далее – «Кодекс поведения»); и

(e) выбираться строго на основе объективности, надежности и здравого смысла.

2. Председатель третейской группы также должен обладать компетенцией в вопросах процедур урегулирования споров.

3. Лица, которые прямо или косвенно участвуют в процедурах добрых услуг, примирения или медиации в соответствии со Статьей 5.7 в отношении какого-либо вопроса, не имеют права на назначение в качестве арбитра при рассмотрении данного вопроса.

СТАТЬЯ 5.12: Замена членов третейской группы

Если кто-либо из первоначального состава членов третейской группы не может выполнять свои обязанности должным образом, уходит в отставку или нуждается в замене в связи с несоответствием требованиям Кодекса поведения, новый член третейской группы назначается в соответствии со Статьей 5.9. При этом деятельность третейской группы должна быть приостановлена на время назначения нового члена третейской группы.

СТАТЬЯ 5.13: Функции третейской группы

Если Стороны не договорились об ином, третейская группа:

(a) проводит объективную оценку рассматриваемого вопроса, включая объективную оценку обстоятельств разбирательства, применимости и соответствия рассматриваемой меры охватываемым положениям настоящего Соглашения;

(b) излагает в своих решениях и докладах фактические и правовые данные, а также обоснование всех выводов, которые она делает; и

(c) регулярно проводит консультации со Сторонами и предоставляет надлежащую возможность для выработки взаимосогласованного решения.

СТАТЬЯ 5.14: Техническое задание

1. Если Стороны не договорятся об ином в течение 15 дней со дня формирования третейской группы, техническое задание третейской группы формулируется следующим образом:

«учитывая соответствующие положения настоящего Соглашения, на которые ссылаются Стороны, сделать выводы о соответствии рассматриваемой меры охватываемым положениям настоящего Соглашения, а также подготовить рекомендации при их наличии о методах урегулирования спора и представления доклада в соответствии со Статьями 5.18 и 5.19».

2. Если Стороны согласуют отличное от указанного в пункте 1 настоящей Статьи техническое задание в указанные в пункте 1 настоящей Статьи сроки, они уведомляют третейскую группу о согласованном техническом задании не позднее чем через 5 дней после его согласования.

СТАТЬЯ 5.15: Правила толкования

1. Третейская группа толкует охватываемые положения в соответствии с общепринятыми нормами толкования международного публичного права.

2. При необходимости третейская группа может учитывать соответствующие толкования в докладах третейских групп, созданных в соответствии с настоящим Соглашением, и докладах третейских групп и Апелляционного органа, принятых Органом по разрешению споров ВТО.

3. Решения третейской группы не могут дополнять или сокращать права и обязательства Сторон, предусмотренные настоящим Соглашением.

СТАТЬЯ 5.16: Процедуры третейской группы

1. Если Стороны не договорились об ином, третейская группа следует типовым правилам процедуры, изложенным в Приложении 5А (Правила процедуры третейской группы).

2. По вопросам, находящимся на рассмотрении третейской группы, не допускается *ex parte* взаимодействие с третейской группой.

3. Результаты работы третейской группы и представленная ей информация являются строго конфиденциальными.

4. Сторона, утверждающая, что та или иная мера другой Стороны не соответствует положениям настоящего Соглашения, принимает на себя ответственность установления такого несоответствия. Сторона, утверждающая, что та или иная мера охватывается исключениями в соответствии с настоящим Соглашением, берет на себя ответственность установления того, что это исключение применимо.

5. Третейская группа проводит консультации со Сторонами по мере необходимости и предоставляет надлежащую возможность для выработки взаимосогласованного решения.

6. Третейская группа принимает решения, включая доклады, на основании консенсуса, в случае невозможности достижения консенсуса – большинством голосов. Любой член третейской группы может высказать мнение по вопросам, в отношении которых решение не было принято единогласно, причем такие мнения не подлежат разглашению.

7. Решения третейской группы являются обязательными к исполнению для Сторон.

СТАТЬЯ 5.17: Получение информации

1. По запросу Стороны или по собственной инициативе третейская группа может запросить у Сторон необходимую ей информацию. Стороны незамедлительно и в полном объеме отвечают на любой запрос третейской группы о предоставлении информации.

2. По запросу Стороны или по собственной инициативе третейская группа может использовать необходимую ей информацию из любого источника.

3. По запросу Стороны или по собственной инициативе третейская группа может запросить, если сочтет необходимым, технические консультации или экспертное мнение у какого-либо физического или юридического лица в порядке, согласованном Сторонами.

4. Любая информация, полученная третейской группой в соответствии с настоящей Статьей, предоставляется Сторонам, а Стороны вправе предоставить комментарии в отношении такой информации.

СТАТЬЯ 5.18: Промежуточный доклад

1. Третейская группа представляет промежуточный доклад Сторонам в течение 90 дней со дня формирования третейской группы. Если третейская группа приходит к мнению, что крайний срок не может быть соблюден, председатель третейской группы уведомляет об этом Стороны и Совместный комитет в письменной форме с указанием причины задержки и даты планируемого представления промежуточного доклада. Ни при каких обстоятельствах задержка не должна превышать 30 дней после истечения крайнего срока, если Стороны не договорились об ином. Промежуточный доклад не размещается в общем доступе.

2. Промежуточный доклад содержит описательную часть, а также выводы третьей группы.

3. Каждая Сторона может представить третьей группе в письменной форме свои комментарии и запрос рассмотреть конкретные аспекты промежуточного доклада в течение 15 дней со дня представления промежуточного доклада. Сторона может прокомментировать запрос другой Стороны в течение шести дней с момента его получения.

4. По итогам рассмотрения в письменном виде комментариев и запросов каждой из Сторон в отношении промежуточного доклада третьей группы может внести изменения в промежуточный доклад и провести дополнительное исследование, которое сочтет необходимым.

СТАТЬЯ 5.19: Итоговый доклад

1. Третья группа представляет итоговый доклад Сторонам и Совместному комитету в течение 120 дней со дня формирования третьей группы. Если третья группа приходит к мнению, что крайний срок не может быть соблюден, председатель третьей группы должен уведомить об этом Стороны и Совместный комитет в письменной форме с указанием причины задержки и даты планируемого представления итогового доклада. Ни при каких обстоятельствах задержка не должна превышать 30 дней после истечения крайнего срока, если Стороны не договорились об ином.

2. Итоговый доклад содержит:

(a) описательную часть, в которой кратко излагаются материалы и аргументы Сторон;

(b) обсуждение любых письменных комментариев и запросов, сделанных Сторонами в отношении промежуточного доклада;

(c) выводы по фактам разбирательства и применимости положений настоящего Соглашения;

(d) заключения относительно:

(i) несоответствия рассматриваемой меры обязательствам по настоящему Соглашению; или

(ii) невыполнения отвечающей Стороной своих обязательств по настоящему Соглашению иным образом;

(e) обоснование выводов и заключений, указанных в подпунктах (c) и (d); и

(f) рекомендации по разрешению спора при их наличии.

3. Итоговый доклад не публикуется, если Стороны не договорятся об ином.

СТАТЬЯ 5.20: Выполнение итогового доклада

1. Сторона, против которой подана жалоба, устраняет несоответствие, охватываемое Статьей 5.3 и определенное в итоговом докладе третьей группы, немедленно или, если это невозможно, в течение разумного периода времени.

2. Если немедленно устранить несоответствие невозможно, Сторона, против которой подана жалоба, должна в течение 30 дней после даты представления итогового доклада третьей группы сообщить Стороне, подавшей жалобу, и Совместному комитету о разумном сроке исполнения предписаний итогового доклада. Стороны стремятся достигнуть договоренности об установлении разумного срока для исполнения предписаний итогового доклада.

СТАТЬЯ 5.21: Разумный срок исполнения предписаний

1. Если Стороны не договорились о продолжительности разумного срока, Сторона, подавшая жалобу, не позднее чем через 20 дней со дня получения уведомления, направленного Стороной-ответчиком в соответствии с пунктом 2 Статьи 5.20, направляет

в письменном виде в адрес первоначального состава третейской группы запрос об определении длительности разумного срока. О таком запросе одновременно уведомляются Сторона-ответчик и Совместный комитет. Двадцатидневный срок, указанный в настоящем пункте, может быть продлен по взаимному согласию Сторон.

2. Члены первоначального состава третейской группы представляют свое решение Сторонам и Совместному комитету в течение 20 дней с момента получения соответствующего запроса.

3. Разумный срок исполнения предписаний итогового доклада может быть продлен по согласованию Сторон.

СТАТЬЯ 5.22: Проверка исполнения предписаний

1. Сторона-ответчик направляет письменное уведомление о ходе исполнения предписаний итогового доклада Стороне, подавшей жалобу, и Совместному комитету не позднее чем за месяц до истечения разумного срока, если Стороны не договорились об ином.

2. Сторона-ответчик не позднее дня истечения разумного срока направляет Стороне, подавшей жалобу, и Совместному комитету уведомление о мерах, которые были ею приняты в целях исполнения предписаний итогового доклада, а также описание, каким образом такие меры обеспечивают исполнение предписания в мере, достаточной для того, чтобы Сторона, подавшая жалобу, произвела оценку предпринятых мер до истечения разумного срока.

3. Если Стороны не достигают согласия в отношении мер, необходимых для исполнения предписаний итогового доклада, или в отношении их соответствия охватываемым положениям, Сторона, подавшая жалобу, может в письменной форме направить запрос в адрес первоначального состава третейской группы с просьбой принять решение по данному вопросу до момента предъявления требования о компенсации или приостановлении уступки в соответствии с подпунктом (с) пункта 1 Статьи 5.23. О таком запросе одновременно уведомляются Сторона-ответчик и Совместный комитет.

4. Запрос содержит фактическую и юридическую основу для жалобы, включая указание конкретных рассматриваемых мер, и указание обоснования, в соответствии с которым принятые Стороной-ответчиком меры не обеспечивают исполнение предписаний итогового доклада или иным образом противоречат охватываемым положениям.

5. Третейская группа уведомляет о своем решении Стороны и Совместный комитет в течение 60 дней с даты подачи запроса.

СТАТЬЯ 5.23: Временные меры в случае неисполнения предписаний

1. Если Сторона-ответчик:

(а) не уведомляет о каких-либо мерах, принятых во исполнение предписаний итогового доклада, до истечения разумного срока;

(б) в письменной форме уведомляет Сторону, подавшую жалобу, о невозможности исполнить предписания итогового доклада в разумный срок; или

(с) первоначальный состав третейской группы пришел к выводу, что меры, принятые во исполнение предписаний итогового доклада, не приняты, или что меры, принятые во исполнение предписаний итогового доклада, о которых уведомила Сторона-ответчик, не соответствуют охватываемым положениям;

Сторона-ответчик по запросу Стороны, подавшей жалобу, проводит консультации в целях согласования взаимоприемлемой компенсации или принятия любого альтернативного решения.

2. Если Сторонам не удастся достичь взаимоприемлемого решения в течение 20 дней с даты получения запроса, направленного в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, Сторона, подавшая жалобу, может направить письменное уведомление Стороне-ответчику о том, что она намерена приостановить предоставления уступок или иных обязательств в соответствии с настоящим Соглашением.

3. Сторона, подавшая жалобу, может начать приостановление предоставления уступок или иных обязательств, упомянутых в пункте 2 настоящей Статьи, в течение 20 дней с даты направления уведомления Стороне-ответчику, если Сторона-ответчик не направит запрос в соответствии с пунктом 7 настоящей Статьи.

4. Приостановление предоставления уступок или иных обязательств:

(а) должно являться эквивалентным уровню аннулирования или нанесения ущерба, вызванному неисполнением Стороной-ответчиком предписаний итогового доклада; и

(б) должно ограничиваться выгодами, получаемыми Стороной-ответчиком в соответствии с настоящим Соглашением.

5. При рассмотрении вопроса о том, какие уступки или иные обязательства будут приостановлены в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи, Сторона, подавшая жалобу, руководствуется следующим:

(а) Сторона, подавшая жалобу, сначала стремится приостановить предоставление уступок или иных обязательств в секторе или секторах, затронутых мерой, признанной третейской группой противоречащей настоящему Соглашению; и

(б) Сторона, подавшая жалобу, может приостановить предоставление уступок или иных обязательств также в иных секторах, если посчитает, что приостановление предоставления уступок или иных обязательств в секторе или секторах, затронутых мерой, на практике невозможно или неэффективно. Сторона указывает в уведомлении о принятии такого решения причины, на которых решение основано.

6. Приостановление предоставления уступок или иных обязательств или принятие взаимоприемлемого решения в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи носят временный характер и применяются только до тех пор, пока не будет устранено несоответствие меры охватываемым положениям или пока Стороны не достигнут взаимосогласованного решения в соответствии со Статьей 5.28 настоящего Соглашения.

7. Если Сторона-ответчик считает, что приостановление предоставления уступок или иных обязательств не соответствует пунктам 4 и 5 настоящей Статьи, то эта Сторона может в письменной форме обратиться к первоначальному составу третейской группы с запросом рассмотреть данный вопрос не позднее чем через 15 дней с даты получения уведомления, указанного в пункте 2 настоящей Статьи. Такой запрос направляется одновременно в адрес Стороны, подавшей жалобу, и Совместного комитета. Первоначальный состав третейской группы уведомляет Стороны и Совместный комитет о своем решении по данному вопросу не позднее чем через 45 дней после получения запроса от Стороны-ответчика или, если третейская группа не может быть сформирована в первоначальном составе, с даты назначения последнего члена вновь созданной третейской группы. Предоставление уступок или иных обязательств не приостанавливается до момента, пока третейская группа не вынесет свое решение в соответствии с настоящим пунктом. Приостановление предоставления уступок или иных обязательств должно соответствовать такому решению.

СТАТЬЯ 5.24: Пересмотр любых мер, принятых для соблюдения предписаний после принятия временных мер

1. После уведомления Стороной-ответчиком Стороны, подавшей жалобу, и Совместного комитета о мерах, принятых в целях исполнения решения третейской группы об итоговом докладе:

(а) в ситуации, когда Сторона, подавшая жалобу, воспользовалась правом приостановить предоставление уступок или иных обязательств в соответствии со Статьей 5.23, Сторона, подавшая жалобу, должна прекратить приостановление предоставления уступок или иных обязательств не позднее чем через 30 дней после даты получения уведомления, за исключением случаев, упомянутых в пункте 2 настоящей Статьи; или

(б) в ситуации, когда было достигнуто согласие о необходимости компенсации, Сторона-ответчик может прекратить предоставление такой компенсации не позднее чем в течение 30 дней с даты получения уведомления, за исключением случаев, указанных в пункте 2 настоящей Статьи.

2. Если Стороны не придут к согласию в отношении того, соответствует ли мера, в отношении которой было направлено уведомление в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, охватываемым положениям, в течение 30 дней с даты получения уведомления, Сторона, подавшая жалобу, в письменной форме обращается к первоначальному составу третейской группы с запросом рассмотреть данный вопрос. Такой запрос направляется одновременно Стороне-ответчику и Совместному комитету. Решение третейской группы доводится до сведения Сторон и Совместного комитета не позднее 30 дней с даты подачи запроса. Если третейская группа определит, что мера, в отношении которой было направлено уведомление в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, соответствует охватываемым положениям, приостановление предоставления уступок или иных обязательств либо предоставление компенсации в зависимости от обстоятельств прекращаются не позднее 15 дней с даты принятия решения. Если третейская группа определит, что рассматриваемая мера обеспечивает лишь частичное соответствие охватываемым положениям, уровень приостановления предоставления уступок или иных обязательств либо предоставление компенсации корректируется по решению третейской группы.

СТАТЬЯ 5.25: Приостановление и прекращение разбирательства

Если обе Стороны обратятся с запросом в письменной форме, третейская группа приостанавливает деятельность на период, согласованный Сторонами, но не превышающий 12 месяцев с момента подачи такого запроса. В случае приостановления работы третейской группы периоды времени в соответствии с настоящей Главой продлеваются на период времени, аналогичный тому, на который работа третейской группы была приостановлена. Третейская группа возобновляет свою работу до истечения периода приостановления ее работы по запросу обеих Сторон, представленному в письменной форме. Если работа третейской группы была приостановлена более чем на 12 месяцев, полномочия третейской группы прекращаются и процедура урегулирования споров завершается.

СТАТЬЯ 5.26: Выбор суда

1. За исключением случаев, предусмотренных настоящей Статьей, настоящая Глава не должна наносить ущерб правам Сторон в ходе процедур урегулирования споров, предусмотренных иными международными торговыми соглашениями, сторонами которых являются обе Стороны.

2. Если в соответствии с настоящим Соглашением и иным международным торговым соглашением, сторонами которого являются обе Стороны, возникает спор в отношении конкретной меры, Сторона, подавшая жалобу, может выбрать суд для урегулирования спора.

3. Суд, выбранный Стороной, подавшей жалобу и инициировавшей процедуру урегулирования спора в соответствии с настоящей Главой или другим международным соглашением в отношении конкретной меры, упомянутой в пункте 2 настоящей Статьи, является единственной площадкой для урегулирования спора, за исключением случаев, когда выбранный суд не может решить спорный вопрос по юрисдикционным или процедурным причинам.

4. Для целей пункта 3 настоящей Статьи:

(a) процедура урегулирования споров в соответствии с настоящей Главой считается начатой в момент обращения Стороны с запросом о формировании третейской группы в соответствии со Статьей 5.8;

(b) процедура урегулирования споров в соответствии с любым другим соглашением считается начатой в соответствии с соответствующими положениями такого соглашения.

СТАТЬЯ 5.27: Расходы

1. Если Стороны не договорились об ином, расходы, связанные с деятельностью третейской группы, и иные расходы, связанные с проведением разбирательства, покрываются обеими Сторонами в равных долях.

2. Каждая Сторона покрывает свои собственные расходы и юридические издержки в ходе проведения разбирательства третейской группой.

СТАТЬЯ 5.28: Взаимосогласованное решение

1. Стороны могут в любое время прийти к взаимосогласованному решению относительно любого спора в отношении вопросов, определенных в Статье 5.3.

2. Если в ходе разбирательства третейской группы будет достигнуто взаимосогласованное решение, Стороны совместно уведомляют об этом председателя третейской группы. После такого уведомления деятельность третейской группы прекращается.

3. Каждая Сторона принимает меры, необходимые для принятия взаимосогласованного решения в течение согласованного периода времени.

4. Не позднее чем по истечении согласованного срока исполняющая Сторона информирует другую Сторону в письменной форме о любых мерах, которые она приняла для достижения взаимосогласованного решения.

СТАТЬЯ 5.29: Периоды времени

1. Все периоды времени, указанные в настоящей Главе, исчисляются в календарных днях со дня, следующего за днем совершения действия, к которым они относятся, если в настоящей Главе не указано иное.

2. Любой период времени, указанный в настоящей Главе, может быть изменен по взаимному согласию Сторон.

СТАТЬЯ 5.30: Приложения

Следующие Приложения являются неотъемлемой частью настоящей Главы:

- Приложение 5А (Правила процедуры третейской группы);
- Приложение 5В (Кодекс поведения членов третейской группы и иных лиц, участвующих в процедуре урегулирования споров в соответствии с настоящим Соглашением).

Приложение 5А

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ТРЕТЕЙСКОЙ ГРУППЫ

График

1. После консультаций со Сторонами третейская группа по возможности в течение 7 дней после назначения последнего члена третейской группы устанавливает график ее работы. Ориентировочный график, прилагаемый к настоящему Приложению, следует использовать в качестве руководства.

2. Процесс работы третейской группы, как правило, не должен превышать 140 дней с даты создания третейской группы до даты подготовки окончательного отчета, если Стороны не договорятся об иной.

3. Если третейская группа сочтет необходимым изменить расписание, она в письменном виде информирует Стороны о предлагаемом изменении и его причинах.

Письменное представление и другие документы

4. Если третейская группа не примет иного решения, Сторона, подавшая жалобу, направляет свое первое письменное представление третейской группе не позднее 35 дней после даты назначения последнего члена третейской группы. Сторона-ответчик направляет свое первое письменное представление в адрес третейской группы не позднее 20 дней с даты направления первого письменного представления Стороны, подавшей жалобу. Копии предоставляются каждому члену третейской группы.

5. Каждая Сторона также предоставляет копию своего первого письменного представления другой Стороне одновременно с его передачей третейской группе.

6. В течение 10 дней после завершения слушаний каждая Сторона может направить третейской группе и другой Стороне дополнительное письменное представление, отвечающее на любой вопрос, возникший в ходе слушаний.

7. Все письменные представления, предоставляемые третейской группе или одной Стороной другой Стороне, также должны предоставляться в электронной форме.

8. Незначительные ошибки канцелярского характера в любом запросе, уведомлении, письменном представлении или ином документе, связанном с разбирательством с участием третейской группы, могут быть исправлены путем представления нового документа с четким указанием изменений.

Работа третейской группы

9. Председатель третейской группы председательствует на всех ее заседаниях. Третейская группа может делегировать председателю полномочия по принятию административных и процедурных решений.

10. Обсуждения в рамках третейской группы носят конфиденциальный характер. В обсуждениях третейской группы могут принимать участие только члены третейской группы. Отчеты третейских групп составляются без присутствия Сторон с учетом предоставленной информации и сделанных заявлений.

11. Мнения, высказанные в отчете комиссии отдельными членами третейской группы, являются анонимными.

Слушания

12. Расписание, составленное в соответствии с Правилom 1 настоящего Приложения, должно предусматривать по крайней мере одно слушание для представления Сторонами своих позиций третейской группе.

13. По согласованию Сторон третейская группа может назначить дополнительные слушания.

14. Все члены третейской группы должны присутствовать на слушаниях. Слушания третейской группы проводятся в закрытом режиме с участием только членов третейской группы и Стороны. Однако по согласованию со Сторонами для оказания содействия третейской группе в ее работе на слушаниях могут присутствовать ассистенты, переводчики или назначенные секретари. Любые такие договоренности, утвержденные третейской группой, могут быть изменены с согласия Сторон.

15. Слушания проводятся третейской группой таким образом, чтобы Сторона, подавшая жалобу, и Сторона-ответчик имели равное время для изложения своей позиции. Третейская группа проводит слушания в следующем порядке: аргументы Стороны, подавшей жалобу; аргументы Стороны-ответчика; ответ Стороны, подавшей жалобу; контрответ ответчика; заключительное заявление Стороны, подавшей жалобу; заключительное заявление Стороны-ответчика. Председатель может установить временные рамки для устных аргументов, чтобы обеспечить равное время для каждой Стороны.

Вопросы

16. Третейская группа может задавать вопросы любой из Сторон в любое время в ходе разбирательства. Стороны незамедлительно и в полном объеме отвечают на любой запрос третейской группы о предоставлении такой информации, которую третейская группа считает необходимой и уместной.

17. Если вопрос задан в письменной форме, каждая Сторона также предоставляет копию своего ответа на такие вопросы другой Стороне одновременно с его передачей третейской группе. Каждой Стороне предоставляется возможность представить письменные комментарии к ответу другой Стороны.

Конфиденциальность

18. Слушания третейской группы и представленные ей документы являются конфиденциальными. Каждая Сторона рассматривает в качестве конфиденциальной информацию, которую другая Сторона представила третейской группе и обозначила в качестве конфиденциальной.

19. Если одна из Сторон объявляет конфиденциальными свои письменные представления, предоставленные третейской группе, она по запросу другой Стороны предоставляет третейской группе и другой Стороне неконфиденциальные резюме информации, содержащейся в ее письменных представлениях. Если Стороны не договорились об ином, неконфиденциальное резюме информации может быть раскрыто общественности в разумные сроки. Ничто в настоящих Правилах не препятствует Стороне публично раскрывать заявления о своей позиции.

Роль экспертов

20. По запросу Стороны или по собственной инициативе третейская группа может запрашивать информацию и технические консультации у любого лица или органа, который она сочтет необходимым, с согласия Сторон и в порядке, согласованном Сторонами. Третейская группа предоставляет Сторонам любую полученную таким образом информацию для представления комментариев.

Рабочий язык

21. Рабочим языком разбирательства с участием третейской группы, включая письменные представления, устные аргументы или презентации, доклад третейской группы и все письменные и устные сообщения между Сторонами и третейской группой, является английский язык.

Место проведения

22. Место проведения слушаний третейской группы определяется по согласованию Сторон. Если согласие не достигнуто, первое слушание проводится на территории Стороны-ответчика, против которой подана жалоба, а любые дополнительные слушания проводятся на территориях Сторон поочередно.

Расходы

23. Третейская группа ведет учет и составляет окончательный отчет обо всех общих расходах, понесенных в связи с разбирательством, включая расходы на оплату услуг своих ассистентов, секретарей или других лиц, которых она нанимает.

Ориентировочный график работы третейской группы

Третейская группа сформирована хх/хх/хххх.

1. Получение первых письменных представлений Сторон:

(а) Сторона, подавшая жалобу, – 35 дней с даты назначения последнего члена третейской группы;

(б) Сторона-ответчик, – 20 дней с даты совершения действия, указанного в подпункте (а);

2. Дата первого слушания с участием Сторон – 20 дней после получения первого представления Стороны-ответчика;

3. Получение письменных дополнительных представлений Сторон – 10 дней с даты первого слушания;

4. Подготовка предварительного отчета для Сторон – 90 дней после получения письменных дополнительных представлений;

5. Крайний срок представления Сторонами письменных комментариев по предварительному отчету – 15 дней после выпуска первоначального доклада; и

6. Подготовка окончательного отчета Сторонами – в течение 140 дней после представления предварительного отчета.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ЧЛЕНОВ ТРЕТЕЙСКОЙ ГРУППЫ И ИНЫХ ЛИЦ, УЧАСТВУЮЩИХ В ПРОЦЕДУРЕ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ

Определения

1. Для целей настоящего Приложения:

(a) ассистент означает лицо, которое в соответствии с условиями назначения члена третейской группы проводит исследования или оказывает содействие члену третейской группы;

(b) член третейской группы означает члена третейской группы, созданной в соответствии со Статьей 5.8;

(c) разбирательство, если не указано иное, означает разбирательство с участием третейской группы в соответствии с настоящей главой; и

(d) персонал в отношении члена третейской группы означает лиц, находящихся под руководством и контролем члена третейской группы, за исключением ассистентов.

Ответственность в ходе разбирательства

2. Каждый член третейской группы избегает неподобающего поведения и видимости неподобающего поведения, является независимым и беспристрастным, избегает прямых и косвенных конфликтов интересов и соблюдает высокие стандарты поведения в целях сохранения целостности и беспристрастности процесса урегулирования спора. Бывшие члены третейской группы соблюдают обязательства, указанные в соответствии с пунктами 17–20.

Обязательства по раскрытию информации

3. До подтверждения выбора в качестве члена третейской группы в соответствии с настоящим Соглашением кандидат предоставляет информацию о любых интересах, отношениях или вопросах, которые могут повлиять на его независимость или беспристрастность или которые могут обоснованно создать видимость неправомерности или предвзятости в ходе разбирательства. Для этого кандидат прилагает все разумные усилия, чтобы узнать о любых таких интересах, отношениях и вопросах.

4. После отбора член третейской группы продолжает прилагать все разумные усилия для того, чтобы узнать о любых интересах, отношениях и вопросах, указанных в пункте 3 настоящего Приложения, и раскрывает их, сообщая о них в письменном виде Совместному комитету для рассмотрения Сторонами. Обязанность о раскрытии информации является постоянной обязанностью, которая требует от члена третейской группы предоставлять информацию о любых таких интересах, отношениях и вопросах, которые могут возникнуть на любом этапе разбирательства.

Выполнение обязанностей членами третейской группы

5. Член третейской группы соблюдает положения настоящей главы и применимые правила процедуры.

6. После избрания член третейской группы тщательно и оперативно исполняет свои обязанности в течение всего разбирательства, проявляя справедливость и усердие.

7. Член третейской группы не лишает других членов третейской группы возможности участвовать во всех аспектах разбирательства.

8. Член третейской группы рассматривает только те вопросы, которые были подняты в ходе разбирательства и необходимы для принятия решения, и не возлагает ответственность по принятию решения на какое-либо другое лицо.

9. Член третейской группы принимает все необходимые меры для того, чтобы его ассистент и персонал были осведомлены о положениях пунктов 2, 3, 4, 19, 20 и 21 и соблюдали их.

10. Член третейской группы не вступает в контакты *ex parte*, касающиеся разбирательства.

11. Член третейской группы не информирует о вопросах, касающихся фактических или потенциальных нарушений настоящего Приложения другим членом третейской группы, за исключением случаев, когда такое информирование предназначено для обеих Сторон или необходимо для выяснения того, нарушил или может ли этот член третейской группы нарушить положения настоящего Приложения.

Независимость и беспристрастность членов третейской группы

12. Член третейской группы является независимым и беспристрастным. Член третейской группы действует честно и избегает создания видимости неподобающего поведения или предвзятости.

13. Член третейской группы не руководствуется корыстными интересами, внешним давлением, политическими соображениями, общественным резонансом, лояльностью к какой-либо Стороне или страхом критики.

14. Член третейской группы не принимает на себя прямо или косвенно какие-либо обязательства или не принимает какие-либо выгоды, которые могут каким-либо образом помешать или казаться помехой надлежащему исполнению обязанностей члена третейской группы.

15. Член третейской группы не использует свое положение в третейской группе для продвижения каких-либо личных или частных интересов. Член третейской группы избегает действий, которые могут создать впечатление, что иные лица находятся в особом положении, чтобы повлиять на члена третейской группы. Член третейской группы прилагает все усилия, чтобы предотвратить или воспрепятствовать тому, чтобы иные лица представляли себя в таком положении.

16. Член третейской группы не допускает, чтобы прошлые или существующие финансовые, деловые, профессиональные, семейные или социальные отношения или обязательства влияли на поведение или суждения члена третейской группы.

17. Член третейской группы избегает вступления в какие-либо отношения или приобретения каких-либо финансовых интересов, которые могут повлиять на беспристрастность члена третейской группы или могут обоснованно создать видимость неправомерности или предвзятости.

Обязанности в определенных ситуациях

18. Член третейской группы или бывший член третейской группы избегает действий, которые могут создать впечатление, что член третейской группы был предвзят при выполнении своих обязанностей или получил выгоду от решения или отчета третейской группы.

Соблюдение конфиденциальности

19. Член третейской группы или бывший член третейской группы ни в коем случае не разглашает и не использует любую непубличную информацию, касающуюся разбирательства или полученную в ходе разбирательства, за исключением целей разбирательства, и ни в коем случае не разглашает и не использует любую такую информацию для получения личной выгоды или выгоды для других лиц или для негативного воздействия на интересы других лиц.

20. Член третейской группы не разглашает доклад третейской группы или его части до его публикации.

21. Член третейской группы или бывший член третейской группы ни в коем случае не разглашает информацию о ходе обсуждения в рамках третейской группы или мнение любого члена третейской группы, за исключением случаев, предусмотренных законодательными или конституционными требованиями.

**ГЛАВА 6
АДМИНИСТРИРОВАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ**

СТАТЬЯ 6.1: Совместный комитет

1. Настоящим Стороны учреждают Совместный комитет.

2. Совместный комитет:

(a) состоит из представителей Беларуси и ОАЭ; и

(b) может создавать постоянные или специальные подкомитеты или рабочие группы и передавать им любые свои полномочия.

3. Заседание Совместного комитета проводится в течение года после вступления в силу настоящего Соглашения. В дальнейшем такие заседания проводятся раз в два года, если Стороны не договорятся об ином, в целях рассмотрения любых вопросов, связанных с настоящим Соглашением. Очередные заседания Совместного комитета проводятся поочередно на территориях Сторон, если Стороны не договорятся об ином. Сопредседателями Совместного комитета являются представители, назначенные Беларусью и ОАЭ на уровне министров или назначенных ими представителей.

4. Совместный комитет также проводит специальные заседания без неоправданной задержки с момента поступления запроса от любой из Сторон.

5. Функции Совместного комитета заключаются в следующем:

(a) рассматривать и оценивать результаты и общее функционирование настоящего Соглашения с учетом его целей и опыта, накопленного в ходе его применения;

(b) рассматривать и рекомендовать Сторонам любые поправки к настоящему Соглашению, включая изменение уступок, предоставляемых в соответствии с настоящим Соглашением;

(c) способствовать дружественному урегулированию споров между Сторонами, возникающих в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения;

(d) контролировать и координировать работу всех подкомитетов и рабочих групп, созданных в рамках настоящего Соглашения;

(e) рассматривать любые другие вопросы, которые могут повлиять на действие настоящего Соглашения;

(f) по запросу любой из Сторон предлагать взаимосогласованное толкование положений настоящего Соглашения;

(g) принимать решения или давать рекомендации в соответствии с настоящим Соглашением; и

(h) выполнять иные функции, которые могут быть согласованы Сторонами.

6. Совместный комитет устанавливает свои правила рабочих процедур.

7. Заседания Совместного комитета и любых постоянных или специальных подкомитетов или рабочих групп могут проводиться в очном формате или с использованием любых других средств, определяемых Сторонами.

СТАТЬЯ 6.2: Взаимодействие

1. Каждая Сторона назначает контактный пункт для получения и упрощения официального взаимодействия между Сторонами по любому вопросу, касающемуся настоящего Соглашения.

2. Любое официальное взаимодействие в связи с настоящим Соглашением осуществляется на английском языке.

ГЛАВА 7 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

СТАТЬЯ 7.1: Приложения и подстрочные примечания

Приложения и подстрочные примечания к настоящему Соглашению являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 7.2: Внесение изменений

Стороны могут в письменной форме договориться о внесении изменений в настоящее Соглашение в соответствии с конституционными требованиями и правовыми процедурами Сторон. Такое внесение изменений вступает в силу и является неотъемлемой частью настоящего Соглашения в порядке, предусмотренном Статьей 7.4.

СТАТЬЯ 7.3: Присоединение

Настоящее Соглашение открыто для присоединения любой страны или группы стран после даты вступления в силу настоящего Соглашения. Любая страна или группа стран может присоединиться к настоящему Соглашению на условиях, согласованных между страной или группой стран и Сторонами, и после одобрения в соответствии с применимыми законодательными требованиями и процедурами каждой Стороны и присоединяющейся страны.

СТАТЬЯ 7.4: Вступление в силу и прекращение действия

1. Вступление в силу настоящего Соглашения зависит от выполнения каждой Стороной необходимых внутригосударственных юридических процедур.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 60 дней с даты последнего письменного уведомления, в котором Стороны информируют друг друга о завершении таких процедур.

3. Настоящее Соглашение действует бессрочно, если оно не будет прекращено в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи.

4. Любая из Сторон может выразить свое намерение прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой Стороны по дипломатическим каналам, и такое прекращение вступает в силу по истечении шести месяцев с даты уведомления.

5. В течение 30 дней после получения уведомления в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи любая из Сторон может запросить консультации относительно того, должно ли прекращение действия любого положения настоящего Соглашения вступить в силу в более поздний срок, чем это предусмотрено пунктом 4 настоящей Статьи. Такие консультации начинаются в течение 30 дней с момента направления Стороной такого запроса. Если в результате консультаций не достигнут консенсус, то действие настоящего Соглашения прекращается в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи.

СТАТЬЯ 7.5: Аутентичные тексты

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках. Все тексты имеют одинаковую юридическую силу. В случае расхождений в толковании настоящего Соглашения текст на английском языке имеет приоритетную силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными в соответствии с национальным законодательством, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Минске 27 июня 2025 г.

**За Правительство
Республики Беларусь
Подпись**

**За Правительство
Объединенных Арабских Эмиратов
Подпись**

СЕКТОР ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

В отношении настоящего Соглашения Стороны достигли понимания в следующем:

(а) ОАЭ является независимым, суверенным, федеративным государством, в состав которого входят семь суверенных Эмиратов-членов (далее – «Эмираты-члены»), каждый из которых в соответствии с Конституцией ОАЭ сохраняет суверенитет, суверенные права и исключительную юрисдикцию над своими природными ресурсами и богатствами, которые составляют энергетический сектор, являющийся предметом настоящего Приложения. Для большей ясности для целей настоящего Приложения «Энергетический сектор» включает все углеводороды, такие как нефть, газ и конденсаты, их производные и первичные побочные продукты, а также осуществляемые в их отношении владение, управление, разведку, разработку и добычу, эксплуатацию (в том числе управление залежами), транспортировку, хранение, переработку и реализацию, в том числе розничную торговлю.

(b) Принимая во внимание изложенное, Соглашение не предоставляет Беларуси никаких прав и не создает каких-либо обязательств для ОАЭ или любого Эмирата-члена в отношении деятельности, распространяющейся на энергетический сектор. Соответственно, энергетический сектор исключен из всех положений Соглашения, включая Главу 5 (Урегулирование споров). Вопросы, касающиеся энергетического сектора любого из Эмиратов-членов, находятся в исключительной юрисдикции этого Эмирата-члена. Все принятые компетентными органами («Компетентные органы») Эмиратов-членов решения в области энергетического сектора, находящегося в их юрисдикции, являются окончательными, обязательными к исполнению и не подлежащими пересмотру или оспариванию.

(c) Несмотря на изложенное, в случае возникновения спора в понимании или применении настоящего Приложения Беларусь и ОАЭ по запросу любой из Сторон прибегают к конфиденциальным консультациям в соответствии со Статьей 5.6 (Консультации). Стороны прилагают максимальные усилия в рамках консультаций для достижения взаимоприемлемого решения в течение 60 дней с момента поступления запроса.

(d) В случае если Беларусь и ОАЭ не смогут достичь взаимоприемлемого решения в течение 60 дней с момента поступления запроса или ОАЭ не выполняют свою часть обязательств в рамках принятого решения в согласованные сроки, единственно возможной мерой со стороны Беларуси будет отмена действия уступок по Соглашению, пропорциональных в части торговых эффектов, которые данная мера предоставляет или может предоставить. Кроме того, Беларусь отменяет свою компенсационную меру в той степени, в которой мера ОАЭ перестает применяться. Проведение указанной процедуры также будет справедливо со стороны ОАЭ в случае возникновения спора по вопросу о соразмерности компенсационной меры, введенной Беларусью. В таком случае ОАЭ также имеет право ввести ограничения, пропорциональные экономическим последствиям несомерно введенной Беларусью компенсационной меры.

(e) Для большей ясности, ни одна из Сторон не прибегает к каким-либо дальнейшим разбирательствам по настоящему Приложению в соответствии с настоящим Соглашением либо в любой иной форме.

(f) Беларусь и ОАЭ соглашаются, что настоящее Приложение является неотъемлемой частью Соглашения и что в случае какого-либо несоответствия между настоящим Приложением и положениями Соглашения настоящее Приложение будет иметь преимущественную силу в пределах выявленного несоответствия.